Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trong khi Cao Miên dọa kéo Trung-Cộng cùng xâm lăng Miền Nam Việt-Nam

BOM NGUYÊN TỬ MỸ ĐẶT SÁT NÁCH TRUNG-CỘNG

NĂM THỨ 1 — SỐ 178 GIÁ 2 ĐỒNG NGÀY THỨ TƯ 28-10-1964 (NGÀY 23 tháng 9 Giáp-Thìn)

Chính Luận

Tranh đấu cho Tự-Do Dân-Chủ tiến tới Thống-Nhất Hòa-Bình

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG • 86 Lê-Lợi — Sàigòn — Đ.T. 25.528 • Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

Quân đội Trung hoa Quốc gia và Mỹ TẬP NHẢY DÙ ĐỔ BỘ

BÁO CHÍ ẤN THÚC DỤC DƯ LUẬN VÀ CHÍNH PHỦ THỬ BOM NGUYÊN TỬ

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm thứ hai có tin một phi đội Mỹ gồm 15 oanh tạc cơ phản lực B52 đã được phái tới đảo Guam ở Thái Bình Dương để thay thế một phi đội oanh tạc cơ cũ (B-47). Đây là lần đầu tiên phi cơ B.52 được đưa ra khỏi nước Mỹ. Ở Mỹ hiện còn 600 chiếc.

Đảo Guam ở cách đất Trung cộng 1000 dặm. Nhưng phi cơ B.52 có thể mang bom nguyên tử, hoạt động trong phạm vi 6000 dặm và có thể nới rộng tầm hoạt động ra vài ngàn dặm.

Phi cơ B. 52 thường chở 2 bom nguyên tử hạng 24 tấn TNT, gắn thêm hỏa tiễn chó săn có đầu đạn nguyên tử bắn trúng đích cách 50 dặm và còn dùng hỏa tiễn chim mồi để đánh lạc hướng ra đa địch.

Tập đổ bộ Lục địa ?

ĐÀI BẮC (UPI).— Quân nhảy dù Mỹ, Trung Hoa quốc gia sẽ tổ chức tập trận nhảy dù lớn nhất từ xưa đến nay tại Đài bắc vào ngày thứ ba.

Binh sĩ nhảy dù Mỹ sẽ từ Xung thằng sang Đài bắc dự cuộc thao diễn này. Một số phi cơ tối tân Mỹ cũng tham dự. Cuộc thao diễn sẽ kết thúc vào ngày 5-11.

T.C dòm ngó Nga Ấn

ĐÀI BẮC (AFP).— Theo các tin tức của Trung Hoa quốc gia, Trung cộng dường như đang thiết lập một căn cứ phóng hỏa tiễn và phi đạn trên cao nguyên Tây Tạng. Tin tức từ Lhassa cho hay có nhiều nhóm chuyên viên Trung cộng đã đến thành phố này.

Ấn sẽ nổ nguyên tử

TÂN ĐỀ LY (AFP).— Trong một bài báo nhan đề "bom và chúng tôi", chủ bút báo "Indian Express", tờ báo chạy nhất ở Ấn độ đã bình luận về cuộc nổ bom mới đây của Trung cộng và viết : " Ấn độ cần phải phát triển nguyên tử năng nhằm mục đích hòa bình cũng như cả mục đích quân sự nữa ".

Frank Moraes viết : "Trên địa hạt

A xem tiếp trang 4

MIỀN DỌA KÉO T.C. ĐÁNH THẲNG QUA VIỆT-NAM !

NAM VANG.— Giới chính quyền Căm bốt hôm nay (26/10) đã lớn tiếng cảnh cáo rằng nếu những cuộc tấn công của Việt Nam Cộng Hòa vào lãnh thổ Căm bốt còn tiếp tục, thì chiến tranh Đông dương sẽ bùng nổ trước ngày bầu cử Tổng thống ở Mỹ.

Giới này cũng còn cho hay rằng nếu cuộc xung đột giữa Việt Nam Cộng Hoà và Căm Bốt mà đi tới chỗ quyết liệt, thì họ sẽ buộc phải kêu gọi Trung Cộng can thiệp.

Nguồn tin chính thức nói rằng những cuộc tấn công của Việt Nam Cộng Hòa đang gia tăng và đồng thời báo chí Sàigòn lại còn lên án xuyên tạc là Căm bốt đã liên kết với lực lượng Cộng sản miền Bắc.

Những quan sát viên ở đây nói rằng chính quyền Căm bốt không thể dây lui hoàn toàn được làn sóng phẫn nộ đang nổi lên trong dân chúng và đặc biệt là trong quân đội.

Cam Bốt đã lên án Việt Nam Cộng Hòa về ba cuộc tấn công trong vòng năm ngày vừa qua, đã làm cho 9 người chết và 13 bị thương, tại một khu làng nhỏ ở Sulong Kres, thuộc tỉnh Kompongcham.

Nhưng Cam Bốt lờ hẳn không nhắc gì tới những vụ khiêu khích và tiếp tay cho Cộng sản mà lính Miên là thủ phạm. Cuối tuần rồi, trong lúc Quân Đội VN. đang giao chiến với Cộng sản gần biên giới Miên thì lính Miên cố súng yểm trợ cho Cộng Sản đã Cộng Sản bắt một cố vấn Mỹ và 3 người Việt đem về đất Cao Miên. Mưu gian bị tố cáo nên họ giết những người này rồi quăng xác về phần đất VN. Cũng cuối tuần rồi cao xạ Miên đã bắn hạ một máy bay tiếp vận của Mỹ ở vùng Quảng Đức làm cho 8 người Mỹ chết.

(SDN và SP)

CUỐN SỔ TAY

Chỉ là lâm thời thôi mà

CHỜ hoài mới thấy các cụ thượng—(sau một thời gian họp «hội kín», bàn chuyện kín, không tiếp xúc với dân)—đẻ muộn cho một bản hiến chương, nên lăng báo (bị buộc phải đưa câu hỏi trước trong cuộc họp báo của các cụ thượng, không được tùy hứng mà hỏi lung tung) nhào vô bản hiến chương mà chẻ sợi tóc làm tư !

Hăng hái với công cuộc đại sự quốc gia như vậy cũng là điều đáng mừng. Tuy nhiên, cũng có nhiều vị hăng hái quá, tưởng như "hiến chương cụ thượng» 20-10-64 là biến pháp thực sự rồi, quên rằng đó chỉ mới là một bản văn... lâm thời thôi. Vì lâm thời nên bản hiến chương chắc chắn thế nào cũng phải có chỗ lâm huyền...lâm chớ. Chúng cớ là cụ Thượng Sửu chỉ nhận làm quốc trưởng lâm thời với một điều kiện

...Điều 46 hiến chương lâm thời dự định quốc trưởng tiếp tục nhiệm vụ *cho tới khi có hiến pháp.* Cụ Thượng Sửu không chịu như vậy. Cụ đòi chỉ nhận mần quốc trưởng *cho tới khi có quốc dân đại hội mà thôi.* Các cụ thượng khác đành phải chịu theo điều kiện đó, nên cụ Thượng Sửu mới nhận lời, nên Việt Nam mới có quốc trưởng mới và lâm thời vào hồi 21 giờ 45 3 giây 5 sao đêm thứ bảy 24-10-64.

Trong họa đúng là có cái may!

• Thời gia đình trị họ Ngô, linh mục Cao văn Luận bị phiền phức nhiều vì đã ủng hộ cuộc đấu tranh của Phật giáo đồ. Thời...Hội đồng nhân dân cứu quốc lần Morin Huế, Linh mục Luận hết làm viện trưởng đại học. Cách đây vài ngày qua sắc lịnh 296a/TTP, Linh mục Luận được cụ Khánh thăng thưởng đệ tứ hạng Bảo quốc huân chương

S xem tiếp trang 4

Ban Lãnh Đạo Lâm Thời Quốc Gia và Quân Lực

ĐÃ CHÍNH THỨC BÀN GIAO

quyền điều khiển Quốc Gia cho Tân Quốc Trưởng

• TOÀN THỂ CHÍNH-PHỦ NGUYỄN-KHÁNH ĐÃ TỪ CHỨC

SÀIGÒN.— Chiều 26-10, Ban Lãnh Đạo Lâm Thời Quốc Gia và Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã bàn giao quyền điều khiển quốc gia cho tân Quốc Trưởng, trước sự hiện diện của quý vị Hội viên THĐQG.

Buổi lễ cử hành tại Dinh Gia Long. Trung Tướng Dương văn Minh và Trung Tướng Nguyễn Khánh đã đại diện Ban Lãnh đạo Lâm thời Quốc Gia và Quân lực ký văn kiện bàn giao với ông Phan khắc Sửu, Quốc Trưởng Lâm Thời Việt Nam Cộng Hòa, hồi 15 giờ 20

Đại Tướng Trần Thiện Khiêm, một trong ba vị trong Ban Lãnh đạo Lâm thời Quốc Gia và Quân Lực vắng mặt trong buổi lễ này vì lý do công xuất.

Sau khi bàn giao quyền điều khiển quốc gia cho tân Quốc Trưởng, Ban Lãnh đạo Lâm thời Quốc gia và Quân lực đã ra quyết nghị chấm dứt nhiệm vụ và giải tán kể từ ngày 26 tháng 10.

Chính Phủ Khánh từ chức

Hồi 16 giờ chiều cùng ngày Trung tướng Nguyễn Khánh và toàn bộ Chính Phủ do Trung tướng lãnh đạo đã đến Dinh Gia Long độ đơn từ chức lên Quốc trưởng Phan khắc Sửu.

Trong dịp này, Trung tướng Ng. Khánh đã đọc đơn từ chức của Chính phủ trước Quốc Trưởng và quý vị hội viên THĐQG.

Trong đơn từ chức, Trung tướng Nguyễn Khánh đã cập đến bản Tuyên cáo của HĐQĐCM và lời hiệu triệu của Ban Lãnh Đạo Lâm thời Quốc Gia và Quân Lực VNCH ngày 27-8-1964, theo đó, thì đương kim Chính phủ tạm điều khiển Quốc gia trong thời hạn tối đa hai tháng.

Đ xem tiếp trang 4

CÁC ĐẠI DIỆN QUÂN ĐỘI HỌP TẠI VŨNG TÀU

BẦU TRUNG TƯỚNG KHÁNH Tổng Tư Lệnh Quân Lực

SÀIGÒN. — Trung Tướng Nguyễn Khánh đã được bầu làm Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

Cuộc bầu cử đã diễn ra tại Vũng Tàu hồi cuối tuần rồi sau khi Trung Tướng Khánh độ đơn từ chức Thủ Tướng. Tham dự cuộc bầu cử có các vị Tư Lệnh Binh Chủng và các sĩ quan chỉ huy các cơ sở.

Các hãng thông tấn ngoại quốc theo dõi sát tình hình biến chuyển cho rằng sau khi bầu cử được vị Tổng Tư Lệnh, Quân Đội sẽ có tiếng nói quan trọng trong việc đề cử một Bộ Trưởng Quân Lực, theo dự đoán là nhân vật dân sự, chưa chắc đã là Trung Tướng Khánh. Còn Trung Tướng Minh có thể là cố vấn quân sự cho Quốc Trưởng.

Tổng Tư lệnh có chân trong Hội đồng An Ninh, sẽ có nhiều quyền lớn về việc điều khiển chiến tranh. Như Quân đội có thể có quyền phủ quyết về những vấn đề liên quan tới quân sự và an ninh.

Tuy vậy người ta cho rằng các nhà lãnh đạo dân sự chưa chắc đã chịu nhượng bộ áp lực quân đội một cách mau chóng. Vì đó nhiều hãng thông tấn vẫn cho rằng khó tránh những cuộc biểu tình hay binh biến. Tuy vậy không nguồn tin nào giải thích nỗi sự tin chắc của họ.

Các hãng thông tấn đặc biệt nhấn mạnh rằng các lãnh tụ chính trị ở Huế cho biết họ đã sẵn sàng đầy dân chúng xuống đường nếu tân chính phủ không làm họ thỏa mãn.

Công nhân Hỏa xa KHIẾU NẠI HIẾN CHƯƠNG

SÀIGÒN.— Văn Phòng Trung Ương Liên Đoàn Công Nhân Hỏa Xa V.N. vừa gửi một văn thư cho các nghiệp đoàn bạn yêu cầu tỏ thái độ với điều 6 của Hiến chương Lâm Thời.

P xem tiếp trang 4

Báo Mỹ bình luận tình hình Việt Nam

CHÍNH PHỦ DÂN SỰ YẾU ỚT

✱ T. T. Khánh tiếp tục chỉ huy hành quân
✱ Tìm một chức vị thích hợp cho T. T. Minh

Tại Sàigòn một phát ngôn viên tòa Đại sứ Hoa Kỳ cho biết Hoa kỳ hài lòng về việc Thượng Hội Đồng Quốc Gia bầu ông Phan khắc Sửu làm chức vị Quốc trưởng Việt Nam Cộng Hòa. Phát ngôn viên cho rằng đó là « thêm một biện pháp tích cực đi đến việc thiết lập một Chính phủ dân sự hữu hiệu ».

Tuy nhiên, dư luận tại Hoa Kỳ xuyên qua hai báo lớn là Nữu Ước Thời Báo và Nữu Ước Diễn Đàn lại tỏ ra không phấn khởi lắm và chỉ hài lòng một cách gượng gạo.

« Nữu Ước Thời Báo » viết : « Ưu điểm của ô. Sửu trong thời cơ hiện tại là ông là người dân sự và có ít người thù.

« Điểm bất lợi cho ông là ông ngồi vào ghế quốc trưởng một cách như là miễn cưỡng, ông có vẻ không tham vọng và sức khoẻ lại yếu. Bởi vậy việc chỉ định ông không thay đổi gì cả. Đó là một bước đi trong một thế cờ phức tạp của quyền hành chính trị ở Đông Phương ».

Về phần Nữu Ước Diễn Đàn thì viết : « Tân Quốc Trưởng Phan Khắc Sửu hẳn là nhân vật đáng kính, nhưng ông không có vẻ là một nhân vật có thế lực, một nhân vật có thể băng bó rất nhiều vết thương chính

N xem tiếp trang 4

CỰU CHIẾN SĨ PHI muốn qua VIỆT NAM chiến đấu chống Cộng

MA NI (AFP).— Một số cựu dân sự Phi luật tân, gồm nhiều cựu chiến binh thế chiến thứ nhì và chiến tranh Hàn quốc ngỏ ý muốn tham gia cuộc chiến đấu chống Cộng ở Việt Nam Cộng Hòa

Tư lệnh Ernesto Golez, chủ tịch tổ chức này, một khác lại tuyên bố rằng tổ chức của ông đã cáo tri cho các chánh phủ Phi và Mỹ biết ý muốn tham gia công cuộc chống cộng ở VN, đồng thời nhắc rằng các cuộc vận động hiện đang được phát động tại bên chánh phủ Sàigòn.

PHONG TRÀO HÒA ĐỒNG TÔN GIÁO

ĐỀ NGHỊ 4 QUY TẮC

ĐỂ GIẢI QUYẾT CÁC VẤN ĐỀ TÔN GIÁO TRÁNH SỰ XUNG ĐỘT, CHIA RẼ, LẠM DỤNG

SÀIGÒN.— Phong trào « HÒA ĐỒNG TÔN GIÁO » vừa gửi tới báo chí bản sao lá thư của Phong trào gửi Quốc Trưởng và Thượng Hội Đồng Quốc Gia. Thành phần Hòa Đồng Tôn Giáo gồm có Hội Đồng Giáo Lãnh Tối Cao, Cố Vấn Đoàn và Ban Chấp Hành. Lá thư nguyên văn như sau :

Sàigòn, ngày 25 tháng 10-1964
Kính gởi Quốc Trưởng Việt-Nam Cộng-Hòa.
Đồng kính gởi Thượng Hội Đồng Quốc Gia.
Kính thưa Quốc Trưởng.

Chúng tôi, ký tên dưới đây, tuy là với tư cách cá nhân song cũng là những thành phần tiêu biểu của nhiều giáo phái khác nhau, và bấy lâu nay tán đồng phong trào Hòa Đồng Tôn Giáo, có những quan điểm sau đây, xin trân trọng trình bày :

1.— Để đoàn kết các tôn giáo, cần phải định những qui tắc vừa tiêu cực vừa tích cực để hòa đồng các tôn giáo và tránh những xung đột vì thiếu những qui tắc ấy.

C xem tiếp trang 4

Ủy Ban Liên Lạc Tôn Giáo kêu gọi

đồng bào hãy bình tĩnh

✱ Chính Quyền nên can đảm nhận lấy trách nhiệm
✱ Quân đội hãy đồng tâm nhất trí chống xâm lăng

SÀIGÒN.— Sau đây là lời hiệu triệu ngày 23-10-64 của Ủy ban Liên lạc Tôn giáo :

« Đứng trước hiện tình đất nước cực kỳ nghiêm trọng :

— Toàn lực quốc gia đang được huy động để đối phó với chiến tranh phá hoại càng ngày càng khốc liệt tại Miền Nam Tự Do :

— Các cơ quan lãnh đạo quốc gia đang cố gắng hoàn thành cuộc cách mạng nội bộ để ổn định tình thế hầu thực hiện những cơ cấu dân chủ và một chính thể quốc gia hợp với nguyện vọng của toàn dân.

• Vì các lẽ ấy, Ủy ban Liên Lạc Tôn Giáo thiết tha kêu gọi lòng ái quốc nhiệt thành của tất cả mọi thành phần dân tộc :

1) Chánh quyền nên can đảm nhận lấy trách nhiệm lịch sử để bảo vệ quyền lợi quốc gia dân tộc.

2) Quân đội nên đồng tâm nhất chí thi hành sứ mạng chống xâm lăng cứu quốc theo truyền thống anh dũng

H xem tiếp trang 4

Bộ Quốc Phòng giải đáp rõ từng trường hợp

THẮC MẮC CỦA THANH NIÊN

THUỘC HẠNG TUỔI TỪ 20 ĐẾN 25 đã có lệnh gọi trình diện

(Tiếp theo và hết)

VẤN : Thanh niên đã được Hội đồng kiểm tra trưng binh hoặc Hội đồng miễn dịch xếp hạng Bất lực vĩnh viễn có phải ra trình diện không?

ĐÁP : Phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh, đương sự sẽ được cấp 1 giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Thanh niên đã đượcHội đồng miễn dịch hoặc các Ủy ban Hoãn dịch cho hoãn nhập ngũ mà thời gian thụ hưởng còn hiệu lực có phải ra trình diện không ?

ĐÁP : Phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh, đương sự sẽ được cấp 1 giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Sinh viên các Ban Trung đẳng các trường Cao Đẳng Kỹ thuật và là học viên các trường Trung học Kỹ Thuật, chuyên nghiệp công lập từ 20 đến 25 tuổi đã được Ủy ban Trung ương cho hoãn dịch, có phải ra trình diện không ?

ĐÁP : Phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh , đương sự được cấp ngay 1 giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Học sinh hiện theo học các trường Trung học văn hóa Phổ thông đang chuẩn bị thi Tú tài I và Trung học Đệ I cấp, có phải ra trình diện không ?

ĐÁP : Phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh ,đương sự sẽ được cấp giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán nếu :

— học lớp Đệ nhị tại các trường Trung học văn hóa phổ thông không quá 21 tuổi tính đến ngày 31-12-64 (sinh năm 1944 trở về sau).

— học lớp Đệ tam hay Đệ tứ các trường Trung học văn hóa phổ thông không quá 20 tuổi tính đến ngày 31-12-64 (sinh năm 1945 trở về sau).

VẤN : Chúng tôi là con trai duy nhất nhưng có 2 chị em gái và cha đã trên 55 tuổi, có đầy đủ văn kiện chứng minh đang xin miễn dịch có phải ra trình diện không ?

ĐÁP : Phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh. Nếu hội đủ điều kiện miễn hoãn, sẽ được cấp 1 giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Con trai duy nhất của góa phụ có phải ra trình diện không ? Có phải nhập ngũ không ?

ĐÁP : Phải ra trình diện và không nhập ngũ nếu xuất trình các giấy tờ chứng minh hợp lệ.

VẤN : Vì lý do gia cảnh phải ít nhất có bao nhiêu con mới được miễn dịch ? Nếu có đủ số con quy định, có phải trình diện không ?

ĐÁP : Ít nhất 5 con chính thức phải nuôi dưỡng mới được miễn dịch

Phải trình diện và xuất trình :
— Hôn thú, 5 khai sinh của con
— Chứng chỉ sống chung
— Chứng chỉ hành chánh v.v..

Sau đó sẽ được cấp giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Tôi là anh cả trong gia đình gồm cả đông em còn nhỏ dại mà chẳng may cha mẹ tôi đều mất

T xem tiếp trang 4

Tòa tạm đình xử vụ liệng lựu đạn vào khu chợ báo

SÀIGÒN.— Tòa Án Quân sự Mặt Trận Vùng III Chiến thuật trong phiên xử sáng nay tại Tòa Án Quân Sự bến Bạch Đằng, đã đình lại chưa tuyên án hai quân nhân bị cáo "mưu sát và cố ý gây thương tích" vì đã ném lựu đạn trong ngày 4-10-1964 tại Khu Dân Sinh làm 4 người chết và 46 người bị thương.

Đại Tá Đỗ văn Diễn ngồi ghế Chánh thẩm trong phiên xử này đã tuyên bố như vậy sau hơn 1 giờ nghị án, cùng với các vị Phụ Thẩm vì cho rằng « cần phải hỏi thêm một số nhân chứng hiện đang còn nằm điều trị tại bệnh viện » vì thương tích do vụ nổ gây ra.

Trong phiên xử sáng nay Tòa đã tuyên phạt 4 can binh Việt Cộng từ 5 năm đến 15 năm khổ sai. Những người này đã bị bắt tại mặt trận, có mang vũ khí và người bị kết án nặng nhất can tội đã ném lựu đạn để tấn thoát nhưng lựu đạn không nổ. Họ cũng đã được Luật sư Hằng Điền biện hộ.

Bạn đọc nhớ đón coi kết quả xổ số đăng vào số báo ra ngày mai

HỘI THẢO CHÁNH TRỊ

SÀIGÒN. — Ban Triệu Tập Hội Thảo Chính trị tổ chức phiên hội thảo thứ 8 tại Hội Trường Bắc Việt Tương tế 36 Hiền Vương Sàigòn, ngày thứ Tư 28-10-64 hồi 18 giờ. Hai Luật Sư Trần văn Tuyên và Trần sơn Hà sẽ thuyết trình về đề tài : « Hiến chương Lâm Thời do Thượng Hội Đồng Quốc Gia ban hành ».

TRUYỀN ĐƠN THẢ ĐẦY SÂN TRƯỜNG VĂN LANG

SÀIGÒN.— Lúc 2g30 chiều 26-10, trong lúc học sinh Trường Văn Lang đường Nguyễn hữu Cảnh, vừa ra chơi, thì ông Giám thị Nguyễn hữu Ngân thấy từ trên lầu trong một lớp học, vất xuống sân trường cả ngàn tấm truyền đơn. Ông Ngân nhặt lên xem thì thấy nội dung truyền đơn tỏ ý chống đối lung tung. Ông Ngân liền tịch thu những truyền đơn nói trên mang trình nhà chức trách.

(S.S)

CÔNG NHÂN XI MĂNG HÀ TIÊN ĐÌNH CÔNG

GIA ĐỊNH. — Sáng 26-10 gần 100 công nhân của hãng xi măng Hà tiên đình công tụ họp trước cửa hãng bên lề đường Xa lộ. Theo nhiều người cho biết thì có lẽ vụ đình công này nguyên nhân về vấn đề lương bổng. sao đó. Hay tin công nhân hãng xi măng Hà tiên đình công, nhà chức trách phái nhân viên đến nơi để giữ gìn trật tự phòng ngừa có chuyện bất trắc xảy ra.

(C.C)

CỰU GIÁO SƯ NHU ĐẠO BỊ HỌC TRÒ QUẬT TÉ CHẾT

SÀIGÒN.— Hồi 4 giờ chiều 25-10, một cuộc biểu diễn Nhu Đạo gây chết người đã xảy ra tại trường Trung tâm Huấn luyện Nhu Đạo Quang Trung số 104 đường Phạm đăng Hưng. Nạn nhân là cựu Giáo sư Nhu Đạo bị học trò quật té nhào đụng đầu xuống sàn và đầu chết khi được chở vào bệnh viện cứu cấp. Theo người hiểu chuyện cho biết, cách đây 3 năm, ông Võ văn Hoan có dạy ông Nguyễn Tùng Nhu Đạo. Nay ông Hoan được tin học trò mình đã thành tài và hiện làm Huấn luyện viên Nhu Đạo trường nói trên, ông Hoan tìm đến chơi. Sau vài phút hàn huyên, ông Hoan bảo học trò được thử với ông vài thế xem tài nghệ tới mức nào. Trong lúc đấu, ông Tùng dùng cái hất ông Hoan ra đằng sau, vì lâu ngày không tập dượt nên ông Hoan không đỡ kịp bị đầu va xuống sàn và ngã bất tỉnh. Ông Tùng vội chở thầy vào bệnh viện Đồn Đất cứu cấp, nhưng qua sáng hôm sau thì ông Hoan tắt thở. Cuộc điều tra đang tiến hành.

(S.S)

[illegible]

BÁC-SĨ THƯỜNG-TRỰC — NGÀY THỨ TƯ 28-10-1964

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ. Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Vũ-minh-Ngọc	76. đại-lộ Đồng-Khánh	Chợlớn
B.S. Trần-văn-Ninh	161. đường Võ-Tánh	Sàigòn
B.S. Nguyễn-thị-Mai	9. đường Trần-quốc-Toản	Sàigòn

PHẬT TỬ KẾT HÔN ĐƯỢC ĐẾN CÁC CHÙA LÀM LỄ HÔN PHỐI

SÀIGÒN. — (T.T.) Theo lời Đại Đức Nhật Thiện, Phát ngôn viên Viện Hóa Đạo thì người Phật tử, trong lễ cưới, có thể đến các Chùa, sẽ có vị Tăng trưởng đứng ra chứng nhận sự hôn phối theo nghi lễ Phật Giáo cũng như các Giáo hội bạn. Ngoài ra Đại đức còn cho biết : các Phật tử muốn cầu an, cầu siêu vong linh người quá cố hãy đến Quốc Tự hoặc bất cứ Chùa nào cũng đều được chấp thuận.

(T.T)

DU ĐÃNG CƯỚP SÚNG CỦA TNCĐ

TRÚC GIANG.— Đêm 22-10, du đãng ở kho dầu thuộc ATS Mỹ Hóa, ngoại ô châu thành Bến Tre đã gây sự với Thanh niên Chiến đấu bằng cách búng tàn thuốc lá vào mặt một người đứng gác tại đây rồi xông tới cướp súng. Cũng may, quân đội đến can thiệp kịp thời. Bọn du đãng vội vàng bỏ trốn hết.

Dân chúng ước mong chánh quyền gấp rút tảo thanh bọn chúng, vì lâu nay chúng lộng hành, phá phách cây trái, hoa màu của đồng bào, nhưng không ai dám thưa gởi vì sợ bị trả thù.

(H.C)

1 CẬU BÉ CHẾT CHÌM TẠI SÔNG CẦU PHAN-T-GIẢN

GIA ĐỊNH. — Sáng 25-10, người ta có phát giác thi hài một cậu bé độ 14 tuổi tại sông cầu Phan thanh Giản (Gia định). Người lối xóm vớt lên được, và đưa vào nhà xác Nguyễn văn Học (Gia định). Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra để tìm coi cậu bé này con ai và ở đâu?(C.C)

TIN TRỘM CƯỚP

SÀIGÒN. — Chiều 25-10, Cậu Lý thanh Sơn 19 tuổi, nhà ở đường Phạm văn Chí, cỡi chiếc xe gắn máy đi trên đường, bất gặp tên Trần văn Thiều 22 tuổi, là bạn quen ở cùng đường, chận lại, hỏi mượn chiếc hóa đơn xe gắn máy để xem cách thức làm giấy đề bán xe của y. Tưởng thật cậu Sơn đưa hóa đơn, tên Thiều và bạn của y cướp luôn hóa đơn và xe gắn máy rồi bỏ chạy. Cậu này tri hô lên Cảnh sát rượt theo, có 2 tên vứt xe gắn máy lại để thoát thân. Cũng trong thời gian ấy, một tên lưu manh cỡi xe gắn máy cướp giật sợi giây chuyền vàng của khách qua đường. Bị Cảnh sát rượt theo, tên cướp để lại chiếc xe gắn máy thoát vào ngõ hẻm trốn. Hai chiếc xe gắn máy của hai tên cướp bị tịch thâu về bót. (V.Đ)

SÀIGÒN. — Vào lúc 11 giờ đêm 25-10, bà Lâm nguyệt Vân 39 tuổi, ngụ ở đường Xóm Chiếu Khánh Hội, đứng chơi ở trước cửa nhà, thình lình bị 1 tên bất lương, cướp giật sợi giây chuyền rồi bỏ chạy. Bà Vân tri hô lên. Cảnh Sát rượt theo bắt được điệu về bót, y khai tên là Nguyễn đình Chiểu 17 tuổi vô gia cư nghề nghiệp.

(V.Đ)

PHU XÍCH LÔ MẠO DANH QUAN THUẾ BẮT HÀNG LẬU

SÀIGÒN.— Chiều 24-10, một chiếc xe đò chở hành khách từ Tây Ninh chạy về Chợ lớn, khi xe tới đường Nguyễn văn Thoại (vườn Cao su) thì có 1 thanh niên đón xe lại và tự xưng là nhân viên quan thuế đến bắt 1 bà chở đồ lậu thuế. Nhưng có người biết y chỉ là một tên lưu manh nên giữ lại và nhờ cảnh sát bắt đưa về bót để điều tra. Được biết tên y là Nguyễn văn Ba 28 tuổi phu xích lô đạp, ngụ tại đường Nguyễn Thông nối dài. Xét trong mình y thấy một cái thẻ đoàn viên Lực lượng cách mạng dân chủ Việt nam và 1 cái tu hít. Tên Ba bị tạm giữ để nhà chức trách mở cuộc điều tra.

(C.C)

BỞ LỠ NAM VANG SÀIGÒN

SÀIGÒN.— Hay tin có 1 tổ chức, buôn thuốc trụ sinh từ Nam Vang về Sàigòn rồi lại đem ra miền Trung bán với giá chợ đen, chiều 23-10, nhân viên Cảnh sát, chận 1 chiếc xe đò từ Nam Vang về tại ngã Sáu đường Lê văn Duyệt. Xét hành lý 1 thiếu phụ, cảnh sát bắt gặp 136 chai Bipénicilline. Điệu về bót thiếu phụ khai tên là Vũ thị S. tự là L. 37 tuổi, nhà ở đường Phan thanh Giản.

(V.Đ)

Sau khi có quyết định tăng lương, thể thức tính

LƯƠNG VÀ PHỤ CẤP MỚI cho toàn thể công chức các ngạch

SÀIGÒN.— Trung Tướng Thủ Tướng đã ký Sắc lệnh số 300a/TTP ngày 14-10-64, ấn định rằng kể từ 1-11-1964, lương căn bản của toàn thể công chức chánh ngạch và nhân viên ngoại ngạch (khế ước, công nhựt, phù động, lương khoán) được tăng đồng đều 10%.

Đối với nhân viên hưởng lương khoán gồm có phụ cấp gia đình, tỷ lệ gia tăng 10% chỉ tính theo số lương đã trừ phụ cấp gia đình.

Đối với nhân viên hưởng lương khoán trên 14.500đ. (lương căn bản của một công chức có chỉ số 1.200) tỷ lệ gia tăng 10% chỉ tính trên số 14.500đ.

Công chức các hạng A.B.C được hưởng đồng đều phụ cấp đắt đỏ

Thủ tướng Chánh Phủ cũng đã ký Sắc lịnh số 300 g/TTP ngày 14-10-64, ấn định rằng kể từ 1-11-64, công chức các hạng (A.B.C) được hưởng đồng đều phụ cấp đắt đỏ theo giá biểu sau đây :

A) Công chức phục vụ tại các tỉnh miền Bắc Trung nguyên Trung phần (từ Tuy Hòa ra Quảng Trị) các tỉnh Cao nguyên Trung phần và các tỉnh Phước Thành, Phước Long, Bình Long và Côn Sơn (Nam Phần):

— Phụ cấp đắt đỏ bản thân : 1.400đ. một tháng
— Vợ . . . . : 420đ. một tháng
— Mỗi con (đến đứa thứ 5) : 420đ. một tháng

B) — Công chức phục vụ tại các vùng khác :

— Phụ cấp đắt đỏ bản thân : 1.200đ. một tháng
— Vợ : 350đ. một tháng
— Mỗi con (đến đứa thứ 5) : 350đ. một tháng

Tất cả các điều khoản có trước trái với Sắc lịnh này đều bãi bỏ.

Nghị định mới về lương bổng và phụ cấp gia đình của nhân viên phù động

Ngoài ra, do Nghị định số 1992đ/TTP/VP ngày 14-10-64 của Trung tướng Thủ tướng, kể từ 1-11-1964 :

a) Tất cả nhân viên phù động hiện tại chức đều được hưởng lương trên căn bản 30 ngày một tháng ;

b) Nhân viên phù động hạng D được hưởng phụ cấp gia đình như sau :

— Vợ . . . 300đ. một tháng
— Mỗi con (không hạn số) 100đ. một tháng.

Tất cả những điều khoản có trước trái với nghị định này đều bãi bỏ.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

CÔ GÁI ÁO VÀNG

Chuyện võ hiệp của TIỀN PHONG

(Tiếp theo)

HỒI THỨ BA MƯƠI SÁU

Long tranh Hổ đấu

Hồng Phi khẽ dặn Tiêu Đồng rằng :

— Đệ cẩn thận, đối phương định xử dụng pho Toàn Phong chưởng, bá đạo lắm đấy.

Tiêu Đồng vừa cười vừa đáp :

— Chúng ta giở hết toàn lực ra đỡ thế võ này của y, thử xem công lực của y đến mức nào, mà y lại dám ngông cuồng đến thế ?

Ngờ đâu, Hồ Diên Bình đã có độc kế sẵn. Có phải y định giở Toàn Phong chưởng ra đâu ! Chỉ thấy người y quay đến vòng thứ ba, thì đã thấy y kêu rú rất lớn. Tiếng rú đó chưa dứt thì người y đã có chín ngọn lửa và một điểm sao, sáng như đèn lồ bay ra.

Thì ra cái áo bào đạo sĩ của Diên Bình trông rất lụng thụng và vướng chân vướng tay, nhưng sự thật cái áo đó chế đặc biệt lắm. Chín ngọn lửa thiêu và ở ngoài áo lại là lửa thật, bên trong bao hàm một chất thuốc kỳ độc và lại đính dấp như hồ keo vậy. Tên thứ lửa độc này là U Luân Độc Hỏa. Trong lúc y quay người khiến anh em Hồng Phi tưởng lầm y định giở Toàn Phong chưởng ra, thì y liền thừa cơ tung chín ngọn U Luân Độc Hỏa ra và thêm ngọn đèn ở trên cái mũ. Ngọn lửa trên đó lợi hại lắm, gọi là Hỏa Trung Chi Hỏa. Rồi y dùng Phích Không chưởng lực đẩy những ngọn lửa đó bắn vào người của đối phương. Y định tâm chỉ một thế võ đầu thôi là đốt chết anh em Hồng Phi liền, như vậy sẽ khỏi hậu họa.

Vì thấy Liệt Hỏa Thái Tuế quá ngông cuồng, Tiêu Đồng đang định vận hết công lực để đối phó, muốn một thế ấy đánh bại đối phương để trả thù cho Hạ Đăng. Nhưng y đột nhiên trông thấy có những ngọn lửa và hỏa tinh bay tới, nên giật mình kinh hãi, vội dùng song chưởng đẩy lui những ngọn lửa ấy. Đồng thời y lại bảo với Hồng Phi rằng :

— Đại ca phải cẩn thận ! Tên này nổi tiếng bằng độc hỏa, chớ có để cho lửa của y va đụng vào người mình.

Hồng Phi nghe nói cũng dùng Vô Hình kình khí, định đẩy những ngọn lửa bắn trở lại. Ngờ đâu, chín ngọn lửa của y với một điểm Hỏa Trung Chi Hỏa không bị vật gì cản trở thì nó chỉ là chín ngọn với một chấm thôi. Nhưng khi nó bị chưởng phong và kình lực của anh em Hồng Phi va chạm phải những ngọn lửa đó liền biến thành một cái bể lửa bao vây chặt lấy người Hồng Phi và Tiêu Đồng. Lại có những tiếng kêu lốp bốp khiến quần hùng ngồi gần đó thấy vậy cũng phải kinh hoảng, vội lui ngay về phía sau.

Tội nghiệp cho Hồng Phi với Tiêu Đồng, dù có nội công tuyệt đỉnh và mưu trí khôn ngoan cũng sẵn trí, nhưng gặp phải trường hợp này không sao thoát thân nổi. Vì những ngọn lửa đó dựng vào người là dính chặt và cứ bốc cháy đùng đùng không sao dập tắt được, nên không bao lâu cả hai đều cháy thành hai cây than hồng.

Lúc ấy, không những Hạ Đăng bị cụt một cánh tay trông thấy vậy đau lòng đến dậm chân la ó và khóc lóc thảm thiết, ngay đến cả quần hùng có mặt tại đó cũng phải kinh hoàng đến mất hết cả hồn vía. Còn Hỏa Hải Nhi người chuyên dùng hỏa công, thấy vậy cũng phải nhìn nhận tài ba dùng lửa của Hồ Diên Bình cao minh hơn mình thật, nếu không có Lâu Sơn Tam Sát ra đỡ trận đấu thay chết cho mình, thì tới khi mình đấu với y cũng khó mà thoát khỏi tai kiếp này.

Hồ Diên Bình thấy Hồng Phi với Tiêu Đồng đã cháy thành than, và quần hùng lại tỏ vẻ khiếp sợ, y càng đắc chí, đứng ngửng mặt lên trời cười luôn ồm. Ngờ đâu y chưa cười dứt thì bỗng có một con rồng lửa nhanh như điện phi tới và bao vây chặt.

Thì ra, Hỏa Hải Nhi biết Hồ Diên Bình cười xong, thế nào cũng thách trước mặt đông đảo mọi người, như vậy, tất nhiên mình phải ra đối địch. Mà đã đối địch, thì khó lòng thoát khỏi tai ách cho nên y đã quyết định ra tay trước để tiêu diệt kẻ địch. Y vội lấy cái hồ lô ra mở nắp dồn Tam Ly Chân Hỏa ở trong ra hóa thành một con rồng lửa nhằm Hồ Diên Bình phi tới. Hồ Diên Bình có ngờ đâu, mình đang mở trai lại có ngư ông rình ở phía sau. Tới khi y nghe thấy có tiếng ùm ùm, muốn tránh thì đã muộn rồi, người y đã bị Tam Ly Chân Hỏa bao trùm và chỉ nghe thấy y kêu được mấy tiếng thảm khốc, thì y cũng bắt chước Hồng Phi với Tiêu Đồng biến thành một cây đuốc cháy liền.

Triều Thanh Bình thấy vậy thở dài một tiếng và nói :

— Người chuyên sử dụng hỏa tất phải chết bằng lửa, thật câu châm ngôn này nói không sai chút nào. Các vị thử xem kết quả của Liệt Hỏa Thái Tuế thì cũng nên cảnh tỉnh mà coi thường danh lợi...

Hải Thiên Kiếm Thánh chưa nói dứt, trong sân đấu lại có sự biến hóa khác xảy ra. Thì ra Hỏa Hải Nhi đang dùng Tam Ly Chân Hỏa thiêu sống Hồ Diên Bình rồi, trong lòng hơi khoan tâm, vì vậy mà y sao nhãng phòng bị đôi chút.

Ngờ đâu, lúc ấy Bàng Thiên Hiểu với Thiết Kiếm Chân Nhân đều thất thanh kêu la, cả Liễu Như Yên cũng lớn tiếng kêu gọi :

— Ô Hương chú cẩn thận !

Hỏa Hải Nhi không biết nguy cơ ở đâu dẫn tới, đã thấy từ phía sau lưng bị người dùng chưởng đi chặt vào. Y giật mình kinh hãi, đang định quay trở lại, thì người tấn công lên phía sau đó, liền bảo :

— Ngươi không được cử động, hễ cử động là chết liền.

Nghe giọng nói, y đã biết đó là Hạ Đăng vừa bị cụt tay mà cũng là nhân vật tàn dư của Lâu Sơn Tam Sát. Y liền đưa mắt nhìn Thiên Hiểu cầu cứu.

Thiên Hiểu đứng dậy nhìn Hạ Đăng, trầm giọng nói :

— Hạ tam huynh ! Với thân của huynh, thiết tưởng không nên tấn công lên Ô Hương chủ như vậy.

Hạ Đăng lớn tiếng đáp :

— Y có thể tấn công lên Hồ Diên Bình, sao mỗ lại không có thể tấn công lên y ?

Bàng Bang Chủ không biết trả lời như thế nào cho phải, Thiết Kiếm Chân Nhân liền mỉm cười đỡ lời :

— Hạ Tam huynh ! Chiếc tay của huynh bị Hồ Diên Bình dùng độc hỏa thiêu cụt, Hồng đại huynh với Tiêu nhị huynh cũng bị y đốt sống. Ô Hương chủ thấy vậy mới dùng thủ đoạn của y mà trị lại y. Trước hết, là chủ trì chính nghĩa cho võ lâm, sau là báo thù cho anh em Lâu Sơn Tam Sát. Đáng lẽ Hạ tam huynh phải cám ơn y mới phải, trái lại sao huynh lại định giết hại y ?

Lời nói của Thiết Kiếm Chân Nhân rất khéo léo. Bàng Bang Chủ cũng mừng thầm yên chí Hỏa Hải Nhi sẽ thoát chết. Ngờ đâu Hạ Đăng đã không bằng lòng chút nào lại còn cười khinh mà nói tiếp !

— Anh em Lâu Sơn xưa một chút thù hằn gì cũng phải trả cho được. Huống hồ Hồ Diên Bình lại giết chết đại ca nhị ca của mỗ, bây giờ Ô Xích tự tiện thiêu chết Hồ Diên Bình, khiến Hạ Đăng này không còn hy vọng trả thù, ân hận suốt đời, Y làm như vậy, mà cũng đòi mỗi là có ân với ta hay sao ? Như thế ta tha thứ cho y sao được.

Thiên Hiểu nghe nói, hậm hực quát mắng :

— Hạ Đăng ngươi không tha thứ cho Ô Hương chủ, chẳng lẽ ta lại tha thứ cho ngươi hay sao ?

Hạ Đăng ngửng mặt lên trời, cười như điên như không một hồi, đưa hai mắt nhìn Thiên Hiểu mà trả lời :

— Bàng Thiên Hiểu, ngươi là cái thá gì, tài ba gì mà dám bảo không tha thứ ta thế ?

— Hạ Đăng ! Dù ngươi không bị què một tay cũng chống đỡ không nổi trăm hiệp của cây búa thần của ta. Huống hồ bây giờ ngươi lại cụt một tay như vậy.

Hạ Đăng tay vẫn đè vào tử huyệt ở sau lưng Hỏa Hải Nhi, nghe thấy Thiên Hiểu nói như vậy, lại cười một hồi nữa và nói tiếp :

— Anh em Lâu Sơn chúng ta như tay với chân vậy. Đã không được cùng sống với nhau, thì ta còn sợ gì cái chết. Vả đại ca và nhị ca ta đã ngộ nạn rồi, ta cũng không muốn sống làm gì nữa.

Nói xong, y liền nhấn mạnh tay một cái vào tử huyệt của Hỏa Hải Nhi...

HỒI THỨ BA MƯƠI BẢY

Bộ mặt thật của Ma Chủ

Nghe thấy Hạ Đăng nói như vậy, Bàng Bang Chủ biết Hỏa Hải Nhi khó mà thoát chết đang định nhảy ra cứu, nhưng đã muộn rồi, chỉ thấy Hỏa Hải Nhi rú lên một tiếng rất thảm khốc, mồm phun máu tươi, ngã lăn ra đất chết tốt.

Bàng Thiên Hiểu tức giận vô cùng, rống lên một tiếng, vừa nhảy ở lại, thì Hạ Đăng đã nhanh tay tự điểm vào giữa ngực, ngã lăn ra tắt thở cùng chết theo với nhị sát. Thế là Lâu Sơn Tam Sát, Hỏa Hải Nhi và Hồ Diên Bình cùng chết cả vào một sơn.

Lúc ấy, bỗng có tiếng cười rất lớn, như là ở trên không vọng xuống vậy. Mọi người đưa mắt tìm kiếm một hồi mới thấy Hải Thiên Kiếm Thánh đang há mồm cười.

Vạn Kiếp Ma Chủ liền hỏi :

— Thanh Bình Cung chủ nhân có cảm xúc gì mà lại cười như vậy ?

Triều Thanh Bình gật đầu đáp :

— Phải, mỗ cảm xúc quá sâu sắc, vì bảo chủ nhân chưa ra tay mới chỉ chết có một mình Tối Kim Hoàn thôi, còn bên mười ba danh thủ đã chết hết năm người : anh em Lâu sơn Tam sát, Mỹ Hương Tiên Tử và Liệt Hỏa Thái Tuế đều ngộ tai kiếp. Như vậy Thanh Bình sao không cảm xúc sao được và nhận thấy bốn chữ danh, tâm, hờn, niệm, hại người quá nổi, khiến các anh hùng tuyệt thế đều biến thành tử qui hết cả.

(CÒN TIẾP)

---

chị em bạn gái — HÀ-MAI-LAN —

PHIM CHỤP ẢNH

Hiện nay các loại phim chụp ảnh hiệu Kodak, Agfa, Guilleminot rất được thông dụng tại V.N. Muốn chụp cho đúng sáng điều cần là phải biết loại phim lắp trong máy nhạy nhiều hay ít. Độ nhạy của phim ghi ngay ở bao đựng phim.

Độ nhạy của phim ghi bằng ASA hoặc DIN, là đơn vị chỉ độ nhạy của phim. Trên thị trường người ta bán các loại phim có độ nhạy trung bình 100 ASA, tương đương với 21 DIN. Tuy nhiên có nhiều loại phim có độ bắt nhạy hơn như phim Kodak, Tri-X-Pan : 400 ASA (27 DIN) hoặc phim Kodak Royal. X Pan : 1.250 ASA (32 DIN). Có những loại phim có độ nhạy rất kém, như phim Kodak Panatomic.X : chỉ có 40 ASA (17 DIN).

Lẽ dĩ nhiên nếu phim bắt nhạy thì ống kính phải đóng bớt lại. Thí dụ với phim 40 ASA bạn để ống kính 8, tốc độ 50, thì khi chụp với phim 80 ASA, bạn phải đóng ống kín thành 11, hoặc tăng tốc độ thành 100.

Loại phim ít ASA tuy bắt chậm, song chụp lên ảnh rất đẹp. Những phim bắt chậm thường là phim "mịn hạt", tráng bằng loại thuốc riêng, gọi là thuốc "grainfine" (như thuốc Kodak Microdol), rọi lớn không bị rạn nứt, hình ảnh mịn và đều.

Loại phim màu Kodak Ektachrome hiện được tráng tại Saigon, độ nhạy phim màu này chỉ có 32 ASA. Bởi vậy khi chụp ảnh màu, bạn nhớ lưu ý kẻo chụp thiếu sáng, vì phim bắt chậm. Cách tốt nhất là mua lấy một chiếc máy đo ánh sáng để chụp.

Cười thầm

CHỈ VIỆC CỘNG LẠI

Có một bà tuổi đã ngoài năm mươi nhưng lúc nào cũng son phấn đỏ lự, quần áo theo mốt, điệu bộ nhí nhảnh. Giấc mộng duy nhất trong đời của bà là đóng xi nê, bởi vậy bà không bỏ bỏ qua một cuộc tuyển lựa tài tử nào.

Một hôm, gặp một nhà đạo diễn, bà hỏi :

— Ông trông tôi thế nào ?

— Thưa bà, bà còn trẻ lắm ạ ! Dáng đi của bà thì như con gái 18, điệu bộ của bà thì như con gái 20, nét gợi cảm của bà thì như người 25 tuổi...

Bà nọ sung sướng quá :

— Thật thế ư ? Vậy ông đoán tôi bao nhiêu tuổi ?

Nhà đạo diễn nhũn nhặn đáp :

— Dạ, tôi chỉ .. việc cộng những con số ấy lại thì sẽ ra tuổi của bà !

HÀ-MAI-LAN — **MÁCH GIÚP**

— Bạn LÊ-HOÀNG-KIM-LONG (Saigon) :

a) Chỉ có cách giải phẫu. Có thể tới phòng mạch bác sĩ Phạm Bá Viên, số 70bis Lê Lợi Saigon để nhờ giải phẫu mới có thể chữa được.

b) Em còn lớn thêm, không lo lùn đâu.

— Bạn NGUYỄN HOÀNG NẬU (Saigon)

Phải khai ở Tòa Hành Chánh quận, nơi cư ngụ. Sẽ có giấy chứng nhận do nơi mới khai cấp cho.

— Bạn HOÀNG TRỌNG BÁ (Mỹ Tho)

Đi nhà thương, bác sĩ cắt đi là hết. Nhiều người bị chứng đó, cắt là khỏi.

— Bạn H.J. Deem (Saigon)

a) Tôi năm sáu năm nay không thấy nữ ca sĩ đó hát, nên không biết tin tức gì cả.

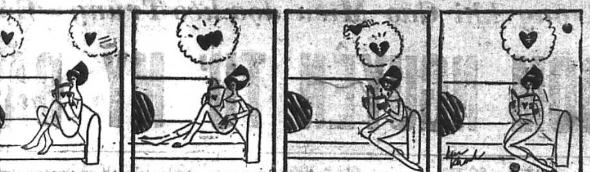
b) Bạn nên biên thư về đài phát thanh Saigon, nhờ chuyển cho nữ ca sĩ đó, hỏi thì tiện hơn.

— MỘT BẠN GÁI Ở (Saigon)

Có thể bôi Solux.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH



SỐ 4

Truyện dài của VĂN-QUANG

— Nó còn đi học chứ ?

— Dạ, nó học khá lắm, nó đi học buổi sáng.

Ông Minh lại bật ngửa người ra ghế, điếu xì gà vẫn bốc khói trên môi, tàn thuốc dài trắng xám.

— Ở ngoài Bắc cậu ở về đâu ?

— Tôi ở Thái Bình.

Ông Minh gật gù :

— À Thái Bình, tôi biết. Tôi có tới đó rồi, thành phố nhỏ, yên tĩnh ở trên con sông Trà Lý.

Điều này khiến Tuấn kính phục ông Minh thêm lên. Phần nhiều những người miền Nam và miền Trung có một số người biết miền Bắc, song họ chỉ biết những thành phố lớn như Hà Nội, Hải Phòng. Tuấn chưa gặp ai biết đến quê hương của chàng. Từ bé tới năm di cư, Tuấn chỉ mới bước chân đến tỉnh lỵ Thái Bình có một lần. Chàng cũng quên mất khuôn mặt của thành phố đó, chàng chỉ nhớ nhịp cầu xi măng từng mảnh hình vòng cung bắt qua một con sông, đó là lối bắt đầu vào thành phố. Tuấn biết tên nhịp của nó là Cầu Bo, nhưng con sông thì Tuấn quên từ lâu. Tuấn thầm phục trí nhớ của ông Minh, hàng nhìn ông ta và nghĩ thầm : " ông này đúng là một tay giang hồ lão luyện chứ không phải tay vừa ". Chàng nói khẽ :

— Hồi đó tôi còn bé, tôi cũng quên mất tỉnh ấy, còn nhớ được mỗi nhịp cầu.

— Vậy cậu ở vùng quê à ?

— Dạ, tôi ở Bến Hiệp. Một khu phố nhỏ nằm bên mé sông. Bến tàu vùng quê giữa đường đi Hải Phòng.

Ông Minh nheo mắt, cố nhớ lại xem khu phố đó ông đã có lần nào đi qua chưa. Một phút sau ông mỉm cười lắc đầu :

— Nghe cái tên quen lắm, nhưng đi nhiều nơi quá nên không thể nào nhớ rõ được hết, đối khi tôi nhớ lộn nơi này sang nơi khác.

Tuấn cười, nói chuyện giữ nhịp :

— Dạ, chắc hồi xưa ông đi nhiều lắm ?

— Gần như tỉnh nào cũng có mặt tôi.

— Ông đi chơi hay... đi công việc ?

Ông Minh mỉm cười trả lời mập mờ :

— Vừa đi chơi mà cũng là đi công việc nữa.

Tuấn không thể hiểu được rõ nghĩa câu trả lời đó, song không tiện hỏi lại nên chàng chỉ dạ cầm chừng. Tới lúc chàng thoáng nhìn thấy trong phòng ăn, người u già dọn cơm, chàng ngước lên nhìn thẳng vào đôi mắt của ông Minh khẽ hỏi :

— Thưa ông có chuyện gì cần bảo tôi không ?

Ông Minh cũng nhìn Tuấn một lượt từ đầu tới chân, nhưng cái nhìn của ông thật hiền từ, cái nhìn để suy nghĩ chứ không phải để soi mói, rồi mỉm cười :

— Tất nhiên là có, nhưng không vội lắm. Chiều thứ bảy tuần này cậu đến đây, tôi đợi cậu. Lúc ấy mình sẽ có nhiều thì giờ hơn. Bây giờ cậu có thể đi về ăn cơm. Thứ bảy này cậu nhớ đến tôi khoảng 3 giờ chiều.

Tuấn đứng dậy, những tờ giấy bạc mới toanh vẫn nằm gọn trong lòng bàn tay Tuấn. Chàng muốn biết rõ ý định dứt khoát của ông Minh để " thanh toán " cho xong để biết chắc những tờ giấy bạc này chàng sẽ phải trả bằng cách nào. Nhưng ông Minh đã thân mật vỗ vai Tuấn tiễn chàng ra cửa :

— Cậu đừng băn khoăn gì cả. Tôi chỉ muốn thấy cậu có một chiếc xe đạp mới để đi làm, tôi chắc chiếc xe đó sẽ giúp đỡ cho cậu nhiều, thế thôi. Còn công việc là chuyện khác, cậu thích thì làm giúp tôi, cậu không thích thì thôi, tôi không buộc cậu một điều kiện nào cả. Tuy nhiên, tôi cũng cần nói rõ câu rõ là tôi không nhờ cậu đi giết người hay đi đánh lộn đâu mà sợ.

Nói rồi ông Minh cười khanh khách một cách dễ dãi và dễ thương vô cùng. Tuấn thấy cần phải tỏ một thái độ nào đó để trả lời những cử chỉ quá tử tế đó của ông Minh. Trước khi bước xuống những bậc thềm xi măng Tuấn nói bằng tất cả chân thành và cố tỏ ra hết sức chân thành :

— Dù sao, đối với ông, tôi cũng xin cố gắng...

Tuấn tưởng mình nói được một câu nào thấm thía hơn, nhiều ý nghĩa hơn, không ngờ chàng chỉ nói được có vậy rồi ngập ngừng im luôn. Ông Minh đưa tay bắt tay Tuấn :

— Cám ơn cậu nhiều, tôi biết cậu có lòng quý tôi

— Cám ơn ông, thứ bảy tôi xin trở lại.

Nói rồi Tuấn xoay người bước nhanh ra cổng. Tuấn vẫn còn giận mình, vẫn còn tự ghét mình vì đã không nói được những gì muốn nói với ông Minh. Chàng không ngờ mình lại " tồi tệ " được đến như thế, ấp úng như mắc xương cá. Chàng nghĩ đến thái độ quá tốt của ông Minh đối với chàng, hẳn là ông Minh phải nhờ chàng một điều gì quan trọng lắm. Chàng ân hận và băn khoăn vì không hiểu rõ điều đó. Tuy vậy, bây giờ có một điều chàng biết trước rằng ông Minh sẽ không nhờ chàng một điều gì quá sức của chàng. Tuấn tự hứa là sẽ gắng hết sức làm cho bằng được, làm trên cả điều mà ông Minh mong muốn để đền đáp sự tử tế này.

Yên ổn với ý nghĩ đó, Tuấn bắt đầu nghĩ đến chiếc xe đạp mới mà chàng sẽ mua ngay bây giờ. chàng sẽ đến hàng xe ở gần khu phố nhà chàng chọn một chiếc thật đẹp và thật tốt, chàng sẽ lắp hai chiếc đèn lớn thật mới, hai chiếc đèn nhỏ ở bánh trước và bánh sau, hai chiếc đèn xanh đỏ đó sẽ quay tít theo chiếc vành xe chuyển động. Chàng sẽ khiến cả dãy phố họa mắt lên vì sự chuyển động của những chiếc vành xe đó. Nhưng chắc thằng Quân còn khoái hơn chàng nhiều.

Tuấn vẫy một chiếc taxi, hối người tài xế chạy nhanh về phía Chợ Lớn. Chàng tính nhẩm còn bảy chục, chàng sẽ tiêu cho kỳ hết số tiền lẻ này : hai mươi đồng bạc taxi, còn năm chục, chàng có thể có thể mời Hoa đi ăn cơm trưa hoặc là đi uống cái gì ở hiệu kem rồi sau đó, hai người sẽ đi vòng vòng chơi đến chiều tối, nếu Hoa không phải tập tuồng.

Tuấn bước chân vào hiệu bán xe đạp với một tâm trạng kỳ lạ, vừa ngượng ngùng vừa hãnh diện thích thú. Chàng nhìn ngắm khắp lượt những chiếc khung xe, những chiếc " ghi đông ", những bàn đạp, những bộ vành bánh sáng loáng. Chàng lại quay ra chỗ những chiếc xe lắp sẵn. Tuấn trở nên hoang mang không biết mình nên chọn thứ nào. Thứ xe " duya ra " cũng đẹp nhưng chàng sợ không bền, không tốt bằng những chiếc xe khác. Kinh nghiệm đã dạy chàng là những thứ gì óng ánh, long lanh thường là đồ chỉ có cái mẽ ngoài kể cả con người. Cuộc sống về đêm, những khuôn mặt những bộ quần áo lòe loẹt của những chốn ăn chơi đã dạy Tuấn bài học đó.

Song không hiểu tại sao, cuối cùng Tuấn vẫn chọn một chiếc xe " duya ra " sáng bóng, ngã giá là một ngàn bốn trăm năm mươi đồng.

Đẩy chiếc xe từ trong hàng ra, Tuấn thấy mắc cỡ lạ lùng, chàng chỉ muốn mau mau đi khỏi nơi này, sớm phút nào hay phút ấy. Chàng nhảy lên xe, phóng nhanh trên đường phố, chàng ghét cay ghét đắng những con mắt tò mò từ trong hàng xe nhìn ra. Chiếc xe êm ái lạ lùng, Tuấn thấy con người mình hình như hoàn toàn đổi khác rồi. Rất cẩn thận, chàng đợi cho mọi thứ xe qua hết rồi chàng mới quẹo vào khu phố nhà chàng. Đi qua những hàng quán quen, Tuấn chỉ liếc mắt nhìn vào sơ sơ rồi lại cắm cổ đạp xe đi, chàng sợ người ta sẽ trầm trồ chỉ chỏ chiếc xe mới của chàng, tuy rằng Tuấn rất muốn cho mọi người cùng biết chàng có xe mới.

Tuấn cố lấy một vẻ mặt thản nhiên khi xách chiếc xe lên nề phố để đi về phía nhà chàng bên chân cầu. Nhưng rồi Tuấn cũng không tránh khỏi đỏ mặt một cách thích thú khi những đứa trẻ bên hàng xóm kêu ầm lên báo động cho người lớn biết chiếc xe mới của chàng. Tuấn phải trả lời rất nhiều câu hỏi và...hơi đau lòng khi có một người đạp mạnh lên chiếc "pê đan" hoặc gõ "coong coong" vào thân xe.

Có một người Tuấn cần gặp và cần khoe chiếc xe mới thì lại không có ở đây. Chàng vẫn đứng trước cửa với một số đông người tò mò tỏ ra thèm muốn ở vào địa vị của chàng làm chủ chiếc xe đạp mới đó và mang một tâm trạng cũng mới như tâm trạng người học trò mới xem bảng thi báo kết quả mình trúng tuyển.

Gần nửa giờ sau Tuấn mới mang được chiếc xe vào trong nhà. Chàng phải dẹp chiếc ghế bố của chàng lại mới có chỗ để xe. Ông Tư — bố Tuấn — như thường lệ, nằm ngáy pho pho trên chiếc bục gỗ sau một bữa rượu trưa túy lúy. Thằng Quân giờ này chắc cũng đã đi chầu chực ở tòa soạn mấy tờ báo để dành lấy báo trước để chạy đi bán rong.

Tuấn ngồi bên cạnh cái dáng ngủ vất vả của ông Tư để nhìn chiếc xe của mình như một họa sĩ nhìn tác phẩm mới. Chàng cảm thấy hài lòng vô cùng. Chàng mải nhìn chiếc xe đến nỗi quên cả lại. Tiếng xe phở lọc cọc trên lề đường báo cho Tuấn biết là đã hơn ba giờ chiều. Tuấn cũng không cảm thấy đói. Nhưng chàng lại xách xe đi. Chàng ghé qua hàng mì ăn qua loa để nhìn vào chiếc ngõ hẹp trước mặt. Chàng hy vọng là sẽ thấy căn nhà Hoa mở cửa hoặc là sẽ thấy Hoa ngồi ở quán nước dưới chòm cây me. Thường những buổi trưa nóng nực như thế này Hoa vẫn ngồi đó. Nhưng chờ đợi mãi, Tuấn vẫn không thấy Hoa đâu. Chàng đạp xe qua nhà Hoa, nhưng căn nhà vẫn đóng cửa im lìm dường như từ sáng tới giờ Hoa vẫn không về đến nhà.

(Còn tiếp)

DIỄN ĐÀN

(Tiếp theo trang 3)

nghĩa của nó và khi đó một câu hỏi tai hại sẽ được đặt ra: chiến đấu để làm gì khi mà cuộc chiến đấu ấy không đưa đến một tương lai đẹp đẽ hơn cho dân tộc ? Dĩ nhiên câu hỏi ấy sẽ dẫn theo những nguy hiểm của nó

Trong giới sinh viên cũng vậy, lý tưởng tranh đấu của chúng ta là dùng áp lực của mình để nhắc nhở nhà cầm quyền hướng về nhân dân, gây tin tưởng cho nhân dân để làm hậu thuẫn và làm cứu cách cho công cuộc chiến đấu đầy gian lao và nguy hiểm của quân đội. Sinh viên chúng ta đã đang và sẽ lần lượt trở thành quân nhân. Người còn ở lại ngày nào nơi ghế học đường là còn có bổn phận làm cho hiện tượng "biến thành quân nhân của mình" phải trở nên có ý nghĩa. Ta tranh đấu chống độc tài, chống thối nát và nhiều hình thức xấu xa khác của giới lãnh đạo, thì chúng ta trước hơn ai hết phải tránh xa các hình thức ấy trong tập đoàn sinh viên thì mới giữ được lòng tin tưởng của một người và mới có cơ đưa các cuộc tranh đấu của chúng ta luôn luôn đến chỗ thành công. Một sự việc mới xảy ra trong giới đại diện Sinh viên Saigon đã làm mất đi phần nào tinh thần và ý nghĩa của cuộc tranh đấu của sinh viên, đó là sự lủng củng giữa "*Tổng hội sinh viên*" và *Ủy ban chỉ đạo Sinh viên* "Xét kỹ ta thấy hai cơ quan đại diện sinh viên ấy không có mâu thuẫn trong mục đích và đường lối tranh đấu nghĩa là cả hai vẫn còn phản ảnh được tinh thần của đại đa số sinh viên. Lý do lủng củng rất nhỏ mọn : địa vị cao thấp của hai cơ quan, cả hai đều cho mình là chính thức và tư cách hơn. "Tổng hội sinh viên" đã được bầu sau một cuộc vận động tranh cử của ba liên danh trong những ngày đầu niên khóa, trong đó có anh Đường thiện Đồng. Phát ngôn viên của Ủy ban chỉ đạo sinh viên học sinh, là chủ tịch của một liên danh thất cử. "*Ủy ban chỉ đạo sinh viên học sinh*" được thành lập trong những ngày tranh đấu sôi bỏng nhất của giới sinh viên học sinh gồm đại diện các phân khoa và các Trung học. Cả hai thật ra đều chính thức nên vẫn còn giữ đúng chủ trương của đại đa số sinh viên. Đáng lẽ cả hai cơ quan ấy phải hợp tác và bổ túc cho nhau như những ngày đầu thì về sau lại lủng củng vì địa vị. một yếu tố không đáng kể trong sự tranh đấu. Sự lủng củng ấy đáng lẽ phải được dàn xếp trong tinh thần hiểu biết lại được thổi phồng bằng những cuộc họp báo khiến cho sự tranh đấu của sinh viên học sinh từ trước đến nay có tiếng là tương đối trong sạch lại phải bị một vết bẩn đáng tiếc, mất đi rất nhiều "tinh thần sinh viên". Và chẳng về ý nghĩa, sự kiện trên đi ngược cần chủ trương của là tranh đấu cho ý nguyện chung của lại đa số, tranh mọi tranh dành quyền lợi và địa vị cá nhân có tính cách độc tài. Ngay trong những cuộc bầu cử của sinh viên ta cũng thấy rõ ý hướng đó vì trong những cuộc bầu cử đại diện ở những ngày bình thường, không có được đa số sinh viên tham dự. Không phải vì sinh viên không tha thiết hay thờ nhạo những cuộc bầu cử đại diện mà họ nghĩ rằng tính cách đa số trong cuộc bầu cử không quan trọng lắm. Bất cứ một nhóm sinh viên nào cũng có đủ khả năng tương đối trong sự xử lý công việc thường vụ và thực hiện chủ trương chung của sinh viên. Nếu có một sự việc quan trọng đặt ra trong cuộc tranh đấu của sinh viên, ban đại diện thường ngày muốn phản ảnh trung trực đường lối của đại đa số phải cần có những cuộc hội thảo xác định lập trường, đường lối và như thế ban đại diện phải được tăng cường để công việc được nhanh và kết quả hơn. Nếu có thiện chí và quyền lợi chung thật sự các người lãnh đạo trong giai đoạn này phải có một sự dàn xếp để những người hăng hái thiện chí và khả năng hơn đứng ra lãnh đạo cuộc tranh đấu, những người kém những điều kiện trên hơn tự mình nên rút lui hoặc giữ một vị trí khiêm nhường hơn. Điều đó chính quyền đã nhờ chúng ta mà làm được, tại sao chúng ta lại không làm được ?

Như trên đã xét, vì còn phản ảnh được nguyện vọng đa số nên Ban chỉ đạo không thể phủ nhận Tổng Hội và ngược lại Tổng Hội cũng không thể gạt bỏ tính cách đại diện của Ban chỉ đạo. Điều quan trọng là sự hợp tác của cả hai với lối phân phối công việc đúng với khả năng của cá nhân. Nếu không làm được thế đối với cá nhân của tất cả sinh viên, hai sở cơ quan trên chỉ có công việc tranh dành quyền lợi, địa vị và tự phủ nhận mình vì không làm được công việc của anh em giao phó mà còn làm ngược lại. Không nên ý thức, sự "lãnh đạo" và danh từ "lãnh tụ" với nghĩa tuyệt đối độc tài của nó, lạm dụng nó chính quyền còn phải sạn rã huống gì những cơ quan đại diện của sinh viên. Trong cuộc đấu tranh năm ngoái sinh viên không có một cơ quan lãnh đạo chính thức mà vẫn thành công, đó là một tấm gương cho những người muốn tự suy tôn và cho rằng không có mình anh em không làm gì đâu. Quan niệm như thế là muốn tách rời sinh viên muốn tìm cho mình một cái thang đi đến danh vọng. Bởi thế, giới lãnh đạo của sinh viên chỉ nên quan niệm địa vị lãnh tụ của mình trong giới hạn khiêm nhượng của hai chữ đại diện. Muốn đi xa hơn nữa phải tách rời khỏi sinh viên vì sinh viên chúng ta ai cũng đều biết quan niệm rằng khả năng của mình chưa đạt tới chỗ lãnh đạo chính trị của các bậc đàn anh. Nhiệm vụ của chúng ta là nói lên, phát động và tham gia vào công cuộc tranh đấu cho ý nguyện chung của toàn dân trong chiều hướng trong sạch bất vụ lợi và biết trở về đúng lúc với ghế đại học đường trau dồi tài đức, phát triển khả năng cũng như đã biết tranh đấu kịp thời. Tương lai của quốc gia dân tộc luôn luôn cần đến chúng ta.

VÕ-HỮU-DỤNG
(Sinh viên Khoa-học)

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

(Tiếp theo trang 3)

Bộ chỉ chú trọng đến "chính ngạch" và "văn bằng" còn chúng tôi Bộ không cần để ý tới hoàn cảnh, nhất là công việc làm kết quả của chúng tôi. Như thế chẳng phải là con yêu, con ghét hay sao ?

Tới đây chúng tôi xin được phép cám ơn Bộ vì Bộ mới ra một Công văn có phần tiến bộ số : 12 687GD/NV/3F ngày 23-7-1964 báo tin cho chúng tôi biết : Bộ sẽ mở một kỳ thi đặc biệt cho Giáo viên Sơ cấp công nhựt và sơ cấp phụ khuyết được nhập ngạch.

Nhưng để phù hợp với tinh thần Cách mạng, công bình và hợp lý, chúng tôi khẩn thiết kính xin Ông Tổng trưởng cứu xét và chấp thuận cho chúng tôi những nguyện vọng chính đáng sau đây :

1) Cho chúng tôi được đương nhiên vào tập sự theo thời hạn thâm niên như các Giáo viên Tiểu học phụ khuyết mà Quý Bộ đang thi hành.

2) Nếu Bộ tổ chức kỳ thi thì ít ra cho chúng tôi được hưởng ân huệ theo Nghị định số: 102.GĐ/NĐ ngày 13-4-1955 về các điều kiện dự thi và miễn thi mà một số anh em Giáo viên Sơ cấp chính ngạch đã hưởng.

Như thế, sẽ là một khích lệ lớn lao đối với những anh em đã có công lao nhiều năm, hầu san phẳng được mọi bất công, suy tị, nghi ngờ và thất vọng để đẩy mạnh nền giáo dục lành mạnh cho dân tộc.

Mặt khác, sẽ tránh được sự tốn phí công quỹ xét ra không cần thiết mà lại còn tránh được sự ngưng trệ trong guồng máy giáo dục con em.

Kính xin Ông Tổng Trưởng nhận nơi đây lòng ghi ơn sâu xa và sự kính mến thắm thiết của chúng tôi.

Kính đơn

Saigon, ngày 2-10-1964

Đại diện : Các giáo viên SCCN và PK đồng ký tên

23 chữ ký

Quí bạn muốn **Chính - Luận** mỗi ngày mỗi mạnh — Xin đừng mượn báo **Chính - Luận**

3-11-64 TRƯỜNG ANH - NGỮ ZIÊN - HỒNG

MỞ THÊM 27 LỚP MỚI

Let's Learn English Parts I, II — *English For Today I, II* — Practice Your English Part I, II — LIFE WITH THE TAYLORS — Direct Method Books 1, 2, 3, 4, 5 — Văn phạm Tổng Quát và Dịch — Luyện Thi Trung Học Đệ Nhất Cấp. Ngoài ra có sẵn 78 lớp đủ trình độ từ Sơ học tới Tú Tài, C. L. C., Proficiency (Cambridge, June 1965) và Luyện Dịch Báo Chí vào SÁNG, CHIỀU, TỐI.

Xin ghi tên ngay tại Văn phòng 80/6 đường Bà Huyện thanh Quan.

Đặc biệt : 6 lớp học cuốn *English For Today I và II* sẽ có sách giáo khoa do Trường cung cấp. Ban Giáo sư kinh nghiệm tận tâm và có sư phạm. Hãy ghi tên ngay. Giờ học thuận tiện.

Hiệu trưởng : LÊ-BÁ-KÔNG Giám Đốc : LÊ-BÁ-KHANH

THUỐC HO VÕ ĐÌNH DẦN

Giải nhiệt, trừ phong, trục đàm trị các chứng ho mới phát hay lâu ngày. Ấm phổi, bổ phổi.

Bạch yến hoàn VÕ ĐÌNH DẦN

Lọc huyết, điều kinh, bổ huyết. An thần, bổ ngũ tạng. Trị đau lưng. Trị các chứng bạch đái.

Sản hậu **KIM HOÀN** VÕ ĐÌNH DẦN

Dùng cho đàn bà nằm chỗ. Giúp máu chạy đều. Tan đàm, trị tê nhức. Bổ huyết, bổ ích gân xương Giúp nhiều sữa cho con bú.

(Hỏi các tiệm thuốc Bắc)

KN. số 681-683-684 ngày 17-1-64.

Tổng-phát-hành : PHƯỚC-LINH 110 bis Khổng-Tử, Chợlớn

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên UỐNG **DƯỠNG TỲ HOÀN** — ÔNG TIÊN — CẦN CHO NGƯỜI : Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 228, Lê thánh Tôn

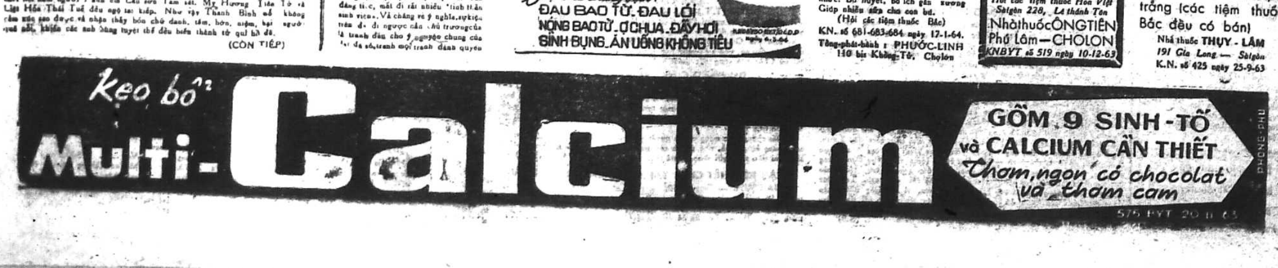
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON

KNBYT số 519 ngày 10-12-63

HO, Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.

Bạch-Đới hoàn Thụy - Lâm TRỊ : Cứng đầu côn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán)

Nhà thuốc THỤY - LÂM 191 Gia Long — Saigon K.N. số 425 ngày 25-9-63



THƠ

VẾT ĐAU MÙA THU

Khi anh đến mùa thu của chớm nở
Đường nhà em lá rụng kết thành hoa
Thân thể anh in bóng dưới trăng ngà
Đợi em cả mùa thu trong khóe mắt
Bước chân anh mùa thu in dấu vết
Kỷ niệm về khép kín tuổi đôi mươi
Thời gian đau thắng tám khắc u hoài
Buồn vũ trụ trăng khuya vào lối cũ
Vết đau mầm dài con đường u rũ
Nhớ tiếng hát lẻ gót điệu hoang vu
Anh khẽ gọi tên em khắp mùa thu
Tha thiết giọng tan vào lòng vũ trụ
Tháng tám về mùa thu mang sắc áo
Vàng lá rụng kết đầy lối anh đi
Mang bâng khuâng phủ kín đáng kinh kỳ
Anh đang khóc mùa thu nào ngăn cách ?

THY VÂN
(SQQLVNCH)

HẬN TÌNH

Thế là hết những ngày yêu mòn mỏi
Anh bỏ đi không hứa hẹn lại gì
Những nét buồn tê tái dại đôi mi
Mình muốn khóc cho tình yêu nhạt nhẽo
Nhưng ai biết tâm hồn mình lạnh lẽo
Thấp thoáng tuổi sầu những tối hoang vu
Mắt cuồng ngây tim tan tác mịt mù
Sợ hãi, buồn, vơ vẩn những âu lo
Bởi vì yêu và chỉ biết mộng mơ
Không dám nói không dám nhìn, do dẫn
Tình đi đó nên muôn đời thầm lặng
Nên bây giờ còn lại gì nữa đâu
Những tiếng cười người ta xé hồn sầu
Mình tan vỡ, trở về nguồn câm nín
Mình đến trước và chỉ vì nhường nhịn
Chỉ dám tôn thờ trong mộng mị chiêm bao
Cho bây giờ mình là kẻ đến sau
Cho bây giờ mình khóc tiếc nuối sầu
Sầu tình hận trong đời người con gái.

TÍM
(Trần như hiên hoa)

TRUYỆN THẬT

NHỜ HỒN OAN BÁO OÁN CẢNH SÁT ĐÃ KHÁM PHÁ RA TỔ CHỨC BUÔN LẬU QUỐC TẾ CHUYỂN HÀNG BẰNG CÁCH

NHÉT KIM-CƯƠNG trong bụng xác chết trẻ con

● Một câu truyện thương tâm bị bưng bít vì nội vụ có liên quan đến mấy « quan lớn » trong chính quyền phong kiến trước kia !
▲ Một đứa trẻ ba tháng bị bắt cóc đem đi ngoại quốc, khi trở về chỉ còn là một thây ma, nhưng một chiếc thây ma đáng giá hàng tỷ bạc !
● Một hành động dã man của bọn buôn lậu quốc tế!

▲ Sưu tầm của TÔ NGỌC

(Tiếp theo)

Nhưng đến gần trưa, chị Tư bỗng nghe trong máy phóng thanh có tiếng nói báo tin chuyến máy bay do công ty Air Laos sắp từ Vạn tượng tới. Chị Tư đang ngồi bỗng đứng nhổm ngay dậy. Trống ngực chị đánh thình thình... Chị nghĩ đến đứa con, sắp được gặp mặt thằng bé. Chắc bây giờ nó đã lớn lắm rồi. Không biết bọn bắt cóc con chị đem bán cho ai. Nhưng chắc chắn là bán cho người giàu có rồi. Chị nghĩ tới lời anh Tư, chị thầm cho chồng có lý. Phải, biết đâu nó làm con người ta còn sướng bằng vạn lần con mình. Nếu chị có gặp con, chị mừng rỡ đón nhận đứa con mà không thèm làm khó dễ người cha mẹ nuôi của nó, dù sao thì họ cũng đã có công nuôi dưỡng con chị. Nghĩ vậy chị yên lòng đôi chút.

Một lát sau chiếc máy bay Dakota bốn động cơ hạ cánh và thong thả tiến về phía sân bay trước mặt. Bốn chiếc cánh quạt gầm lên một lượt rồi ngừng lại. Người ta đưa một chiếc thang cao ra để cho hành khách xuống.

Chị Tư đứng trên sân bay, chị chăm chú theo dõi từng người trên phi cơ bước xuống. Ngay khi đó chị lại nghe thấy tiếng còi hụ, và một chiếc xe hồng thập tự sơn tên một bệnh viện tư trong thành phố đã tới đậu gần ngay bên chị.

Chị Tư nhìn những người từ trên phi cơ xuống. Chị hi vọng sẽ thấy một người nào dẫn bé đứa con của chị. Nhưng đoàn người xuống hết chị vẫn không thấy ai. Những người ở Lào về người nào nét mặt cũng hớn hở. Họ tay xách nách mang đủ thứ. Cũng có những đứa trẻ đi theo nhưng toàn là những đứa lớn biết đi và biết chạy nhảy. Chúng cười nói, đuổi nhau, làm cho người ta đi theo phải quát mắng rầm rĩ.

Đang lúc thất vọng thì chị Tư bỗng thấy trên cửa máy bay hiện ra một người đàn bà. Người đàn bà ăn mặc sang trọng, trên tay bế một bọc trắng. Chị Tư trố mắt nhìn, chị linh cảm thấy có một cái gì thiêng liêng bắt chị phải chú ý tới chiếc bọc trắng trên tay người đàn bà.

Người đàn bà xuống khỏi chiếc thang. Đó là người hành khách cuối cùng. Lập tức những nhân viên trong phi trường đổ xô tới, kẻ bơm xăng, người xạc-giê điện, cảnh tượng thật là tấp nập. Chị Tư bỏ chỗ đứng chạy tới phía người đàn bà. Một nhân viên trong trường bay lên tiếng gọi giật chị lại, nhưng chị Tư vẫn chạy tới

Khi tới sát người đàn bà, chị kêu to lên :

— Giả con tao đây !

Người đàn bà hốt hoảng, mặt tái mét không còn một hột máu. Mụ ta lắp bắp muốn nói nhưng lưỡi dường như líu lại. Chị Tư liền dằng lấy chiếc bọc trắng trên tay người đàn bà. Tình mẫu tử đã khiến chị Tư có một sức mạnh lạ thường. Người đàn bà cố giữ chặt lấy chiếc bọc trắng, nhưng chị Tư cứ kéo mạnh, khiến mụ ta phải tuột tay buông ra.

Những nhân viên an ninh trong phi trường đổ xô tới. Người đàn bà phân vua là chị Tư đã giằng lấy con của mụ ta. Mụ ta trình cả giấy khai sinh của đứa trẻ rồi nói :

— Cách đây ba tháng tôi đưa cháu sang Lào, nhưng cháu ở bên đó không chịu được khí hậu khô khan, mắc bệnh...Bây giờ tôi phải đem cháu về để chữa...Tôi đã đánh điện thuê xe cứu thương của bệnh viện X. tới đón, các ông để tôi đi.

Những giấy tờ đó đều hợp lệ. Mọi người phân vân chưa biết tính cách nào thì chị Tư đã lật mảnh vải trắng ra. Chị nhận ngay ra đó là thằng bé con chị mất tích cách đây hơn ba tháng. Nhưng thằng bé đã chết, mặt xám ngoét, da thịt lạnh như tiền...Chị vội vàng cởi hết lớp vải bọc bên ngoài...Người đàn bà dơ tay chộp lấy, nhưng đã muộn : khi chiếc khăn vải trắng tuột khỏi thân hình đứa bé rơi xuống đất, thì người ta trông thấy ngay bên cạnh sườn có một đường chỉ khâu dài.

Các nhân viên an ninh và quan thuế thấy lạ, lập tức liền đưa vào phòng khám nghiệm ngay. Người đàn bà kêu gào ầm ĩ, nhưng họ mặc kệ. Những người có phận sự về an ninh và quan thuế đã nghi ngờ.

Quả nhiên khi mở chiếc tử thi ấy ra, người ta thấy ruột gan tim phổi của đứa bé đã bị móc đi hết, mà trong bụng, trong lồng ngực đứa bé nhét đầy kim cương. Một số lượng kim cương khổng lồ, trị giá hàng tỉ bạc.

Người ta bắt ngay mụ đàn bà gian ác để điều tra. Con đứa con thì được trao trả lại cho vợ chồng chị Tư để mai táng. Người ta cũng trích một phần tiền giúp gia đình chị Tư lo việc chôn cất thằng bé bất hạnh.

HẾT

HỮU TÀI NHƯNG VÔ HẠNH

CUỘC ĐỜI LÊN VOI XUỐNG CHÓ của... vua lường-đảo quốc-tế

● Nếu cứ làm ăn... chân chỉ hạt bột, Serge Rubinstein có thể trở nên một nhân vật kinh tế trứ danh của thế giới. Nhưng vì những tham vọng tài chánh quá lớn, y đã trở nên một tên... vua lường đảo quốc tế của thế kỷ 20.

● Bằng cách nào, tên... vua lường đảo ấy đưa ra khỏi Đông Kinh, ngay « dưới mũi » nhân viên quan thuế Nhựt, một số giấy bạc 100 yens trị giá 350 triệu phật lăng cũ, trong khi chính phủ Nhựt cấm ngặt việc đưa tiền ra khỏi lãnh thổ ?

● Nhân tài kinh tế và tài chính thiên phú ấy mắc chứng điên thích làm lớn : bắt chước Nã Phá Luân đại đế thán phục độc tài Adolf Hitler (Đức Quốc Xã) và lường đảo toàn hàng trăm triệu trở lên !

● Trước ngày chết, Rubinstein đương dự tính thực hiện một mộng tưởng kinh tài vĩ đại và hắc ám, có thể xáo trộn cả nền kinh tế châu Mỹ.

▲ QUÝ-LANG lược thuật

Một vụ ám sát làm chấn động dư luận Âu, Á và Mỹ châu

Một ngày đầu năm 1955, tất cả các nhựt báo trên thế giới này đều loan tin bằng những dòng chữ lớn một vụ ám sát làm chấn động dư luận 3 châu Âu, Á và Mỹ : đó là tin cái chết đột ngột của một nhân vật kinh khủng, 46 tuổi và tên là Serge Rubinstein.

Đông Kinh, Luân Đôn, Toronto, Ba Lê, Zurich và Nữu Ước đều có những lý do chánh đáng nhớ đến con người quá cố. Là vì, y đã gian lận đưa ra khỏi Nhựt Bổn hàng triệu "Yens" mà Chính Phủ của Nhựt Hoàng cấm ngặt không cho xuất cảng (số tiền trị giá 350 triệu phật lăng Pháp) khiến Nhựt lâm vào một cuộc khủng hoảng tiền tệ không tiền khoáng hậu. Ở Anh Quốc, y đã nắm được trong tay một công ty mỏ lớn mặc dầu không có một cắc cổ phần nào hết. Đã rồi, sau này, ngay trước mắt những nhà kinh tài trứ danh nhất của Anh Quốc, sang đoạt tất cả tài sản của công ty này. Tại Nữu Ước, y đã kiếm chác được 5 triệu Mỹ kim trong vòng dưới 8 năm, mặc dầu những lời tố cáo chính thức là gian lận vì việc định giá sai lầm giá trị một vài công trái phiếu và những vụ án do những thân vật kinh tài có quyền thế đứng nguyên đơn.

Nếu thiên hạ có đến nói với y rằng những hành động như vậy có thể liệt y vào loại những tên lường đảo loại Stavisky, cặp môi dầm dục của y sẽ bè ra để cười rộ một cách sung sướng. Rubinstein tự cho là một thiên tài kinh tế và tài chánh lớn nhất của thời đại y chỉ muốn sống theo những...luật lệ của riêng y.

Rubinstein cũng là một con quỷ dâm dục thích làm lớn.

Rubinstein không chỉ áp dụng nguyên tắc trên đây vào công cuộc kiến thiết tài sản : đời sống tình ái của y cũng ngang đời sống tình ái của những vua chúa Tr, Hoa thời thượng cổ. Ngày y bị ám sát, Rubinstein đã dùng cơm trưa với một trong nhiều tình nhân của y, đã dùng cơm tối với một ả khác và đến 2giờ đêm lại thay một ả thứ ba. Sau đó đáp máy bay đi nghỉ cuối tuần tại Miami Beach bay Montréal (Gia nã đại) y không đi cùng một nhưng ba nhân tình !

Con người lùn nhưng cả ngang, có cặp mắt sang màu xanh sẫm và giọng nói thẻ thé đó sống ở Nữu ước trong mùa đông tại một dinh thự riêng, có sáu từng ở Đệ ngũ đại lộ và mùa hạ, trong trại ở Beverly Hills, gần kinh đô chiếu bóng Hồ Ly Ut. Mỗi năm y tổ chức ba cuộc dạ hội có khiêu vũ mà lần nào y cũng xuất hiện dưới trang phục Nã Phá Luân đại đế ; một mảng tóc dẫn trên trán rộng của y càng khiến y giống lắm, Y cũng thích bắt chước hoàng tử Nga và, mùa đông, mặc một áo choàng lơn cổ may da điêu, dài đến tận mắt cá chân.

Rubinstein bị ám sát trong trường hợp vô cùng bí mật

Vụ ám sát Rubinstein là một vụ án vô cùng bí mật mà ngay các nhà chức trách an ninh Mỹ quốc cũng không giải quyết nổi. Trong phòng huy hoàng nọ — có nệm quý giá, lò sưởi bằng bạch thạch, giường nằm đệm sa tanh — một viên thanh tra cảnh sát ngạc nhiên giở từng trang một cuốn sách có ghi những địa chỉ tìm thấy trong người nạn nhân. Các trang giấy này ghi đến 2.000 tên kinh tài trứ danh và gái điếm đứng cạnh những luật sư nổi tiếng và những tên trùm « đầu hột » để làm tiền, thầm phán và trai lưu manh xáo trộn với tên trưởng bồi phòng và quảng cáo viên... kể luôn cả những ả nhân tình được sủng ái.

Chắc hẳn trong số 2000 tên này, phải có tên kẻ sát nhân. Viên Cảnh sát phụ trách cuộc điều tra than thầm :

"Biết đằng nào mà lần bây giờ đây, với một tên bợm cừ khôi như tên này ?»

Vài dòng tiểu sử về... vua lường đảo của thế kỷ thứ 20 này.

Serge Rubinstein sinh tại Saint-Pétersbourg (Leningrad - Nga) năm 1908. Thân sinh ra y, làm công việc ngân hàng dưới thời các Nga Hoàng, đã gom góp được một tài sản lớn và họ Rubinstein sống sung túc. Qua năm 1918, khi chế độ Cộng sản được thiết lập trên lãnh thổ Nga, họ Rubinstein ly hương và sau nhiều tháng lang bạt kỳ hồ khắp Âu châu, định cư hẳn ở Ba Le.

(Còn tiếp)

THẮC MẮC, KHIẾU NẠI

Xin đừng bất công với chúng tôi

Kính gửi
Ông Tổng trưởng Bộ QGGD tại SàiGòn

Kính thưa ông Tổng trưởng,

Chúng tôi là những Giáo viên Sơ cấp Công nhựt và sơ cấp phụ khuyết Đô thành Saigon, Gia định và các vùng phụ cận kính trình lên ông Tổng Trưởng một việc như sau :

Chúng tôi đã được Bộ tuyển dụng qua các kỳ thi tuyển để phục vụ trong ngành giáo huấn lâu năm. Bằng chứng là đã có người trên 10 năm.

Chúng tôi và các anh em chính ngạch cùng làm một việc và trách nhiệm như nhau : phụ trách các lớp học, thi hành mọi công tác ngoài phạm vi học đường : hằng năm cũng tham dự các lớp tu nghiệp tổ chức tại các Ty Tiểu học.

Thời gian hoạt động trong nghành giáo huấn không ai có thể phủ nhận được sự tận tụy hy sinh, lòng hăng hái và những thành quả tốt đẹp mà anh em chúng tôi đã thể hiện. Nhưng một sự thực phũ phàng không khỏi gây mặc cảm giữa lớp người này với lớp người khác cùng một ngành do những tàn tích bất công của chế độ đã qua còn rớt lại.

Một bên, anh em chính ngạch lương đã cao, phụ cấp đã nhiều cứ đủ ngày, tháng, năm là được thăng trật thêm lương. Lại nghiễm nhiên chỉ dạy một lớp Nhất, Nhì chừng năm sáu chục học sinh. Một bên, chúng tôi cứ "muôn năm" trong cảnh khổ sở chịu đựng với đồng lương ít ỏi, thì đại đa số phải phụ trách hai lớp mà sĩ số mỗi lớp ít nhất là sáu bảy mươi trẻ nhỏ. Việc này các vị Chỉ huy trực tiếp đều xác nhận là đúng. Nếu ai đặt mình vào địa vị hoàn cảnh chúng tôi sẽ cay cực đến thế nào ? Tinh thần đau buồn thấm thía, thể xác bị giày vò thiếu thốn.

Kính thưa Ông Tổng Trưởng,

Những anh em Tiểu học phụ khuyết đã được Bộ tuyển dụng vì làm công việc như chúng tôi mà họ đã được Bộ đương nhiên cho vào ngạch tập sự theo thời hạn thâm niên rồi qua 1 kỳ thi khả năng vào chánh ngạch. Còn chúng tôi thì Bộ đã bỏ qua đặc ân đó. Chúng tôi cần phải nói lên rằng : Nếu anh em Giáo viên Tiểu học phụ khuyết hơn chúng tôi về văn bằng thì số lương của họ đã hưởng cao hơn, tại sao lại có sự khác biệt ấy ? Và, Bộ sẽ nghĩ thế nào với số anh em chúng tôi đã và đang phụ trách các lớp Nhì hay Nhất một cách kết quả mỹ mãn.

Như trên chúng tôi vừa trình bày,

(Xem tiếp trang 2)

DIỄN-ĐÀN

NHẬN ĐỊNH VỀ NHỮNG CUỘC TRANH ĐẤU CỦA SINH VIÊN

▲ Sinh viên phát biểu tiếng nói của giới đại học
● Sinh viên tranh đấu cho ý nguyện của đại đa số quần chúng và cho tương lai của mình.
▲ Những cuộc tranh đấu của Sinh viên sẽ vẫn đạt được thành công khi mà nó còn ở trong phạm vi thuần khiết Sinh viên.

Bài của VÕ HỮU DỤNG

TRONG lịch sử tranh đấu của mọi dân tộc, kẻ sĩ bao giờ cũng giữ một vai trò quan trọng. Gần đây hơn ở Đại Hàn và Việt Nam, hai quốc gia có một bối cảnh chính trị với nhiều điểm tương đồng, lực lượng sinh viên đã tranh đấu quyết liệt hơn bao giờ và mang đến kết quả : Chính quyền độc tài và thối nát của Lý Thừa Vãn, Ngô đình Diệm bị sụp đổ, « người hùng » Phác Chánh Hy và vị chủ tịch của bảng hiến chương Vũng Tàu đều phải nhượng bộ trước những yêu sách chánh đáng của sinh viên.

Người ta sẽ không ngạc nhiên trước những thành công của giới sinh viên khi xét đến các yếu tố tạo nên kết quả đó

°°°

TRƯỚC tiên, tiếng nói của người sinh viên có giá trị trí thức vì tiếng nói ấy phát biểu kiến thức giới đại học bao gồm sinh viên và các bậc giáo sư hướng dẫn họ. Tiếng nói của sinh viên chính đã có một giá trị với cái may mắn của bao năm học hỏi đến một cấp bậc cao, sống thêm với cuộc sống đầy nhiệt huyết và ít đụng chạm với những cái xấu trong sự tranh sống ngoài xã hội, tiếng nói đó khiến mọi người tin tưởng là có một chiều hướng tốt hơn tà tiếng nói của nhiều giới khác. Vì lại tiếng nói ấy còn chịu ảnh hưởng của các giáo sư đại học mà trình độ lý thuyết và chuyên môn đều ở một cấp bậc cao hơn hết. Ở một nước văn minh một người được hân hạnh mang danh giáo sư đại học là mặc nhiên được mọi người kính nể và tôn trọng, nhất là đối với các nhà lãnh đạo quốc gia. Tiếng nói của các vị giáo sư được nhà cầm quyền đặc biệt lưu ý vì coi đó là lời phát biểu của kiến thức bao trùm thời đại, rất ích lợi trong sự dẫn đạo quần chúng. Ngoài ra một giáo sư khi sống thuần khiết với nhiệm vụ của mình, ngoài sự hướng dẫn học đường họ ít códịp phát biểu và khi thấy cần phát biểu thì họ rất cẩn thận và nói vì sự thật chứ không phải vì tư lợi.

Bởi thế ở nhiều quốc gia ta thấy các nhân viên chánh phủ thường đến các đại học để trình bày về một đường lối, một kế hoạch, một chính sách sắp hay đang được được thi hành. Công việc này có tác dụng của sự truyền bá, vì nhiều sự việc có tính chất chuyên môn toàn dân không thể lãnh hội được bởi trường hợp này nếu được sự ủng hộ của giới đại học, chính phủ có thể coi như là được sự ủng hộ của toàn dân và trái lại ; ngoài ra nó còn có tác dụng của một sự tham khảo và bổ cứu vì chính phủ biết quan niệm rằng với một số ít người dù tài ba nhiều khi phải gặp sơ sót hoặc không làm thỏa mãn đại đa số.

Nhưng không phải vì tính cách chuyên môn hay quá lý thuyết mà giới sinh viên tách rời khỏi quần chúng. Như ai cũng biết, sinh viên ngày nay không phải chỉ là một số nhỏ con cháu của những nhà giàu, quyền quí như xưa nhưng là kết hợp con em của mọi thành phần trong xã hội, hơn nữa giới sinh viên con nhà vừa đủ hay thiếu thốn lại có phần chiếm đa số. Bởi thế, người sinh viên có thể nhìn hoàn cảnh của quốc gia, xã hội và gia đình bằng nhiều khía cạnh chớ không phải bằng con mắt của những con người đã đầy đủ và có tinh thần « sống chết mặc bay ». Cho nên người sinh viên có đủ tư cách móc nối và dung hòa quyền lợi và nguyện vọng của mọi giai cấp trong nhân dân. Họ lại có nhiều phương tiện hơn để nói lên những nguyện vọng ấy.

Ở một quốc gia có chiến tranh và tình trạng chính trị hỗn độn như nước ta, các giới đồng bào khác có nhiều cản trở khiến không thể trực tiếp nói lên tiếng nói của mình : Người dân ở nông thôn khốn đốn vì chiến tranh, công nhân ở thành thị bận rộn trong công việc lại không được tự do thực sự trong nghiệp đoàn của mình như ở các quốc gia thái bình và độc lập khác, công tư chức bị ràng buộc trong sự sống của gia đình và qui chế chặt chẽ của nghề nghiệp, các chính đảng tổ chức lỏng lẻo và không được đi sâu vào quần chúng, và lại nhiều đảng phái do chánh quyền đề ra hoặc khi thấm thình lại có những thành tích bất hảo hoặc bị áp lực quá nhiều của ngoại bang nên đã làm mất nhiều tín tưởng của quần chúng. Phần quân đội thì phải xam go chiến đấu với Cộng sản và chịu khép trong kỷ luật sắt, và chăng một khi quân đội có phản ứng tất phải đổ nhiều máu. Trong khi đó giới sinh viên ngoài việc học tương đối có đủ tự do hơn và có điều kiện và phần nào uy tín để phát động đấu tranh khi mà những uất ức và bất mãn của đa số nhân dân không thể đè nén được nữa, vì tương lai của dân tộc cũng chính là của sinh viên.

°°°

BIẾT rằng trong cuộc chiến đấu chống Cộng sản ngày nay, mọi sự lủng củng nội bộ nào cũng rất có hại cho sự tuyên truyền, hại cho tiềm lực chiến đấu đấu và gây xáo động tinh thần của nhân dân và quân nhân.

Nhưng mọi giới cũng phải định rõ vai trò và giới hạn cho sự hoạt động của mình để tránh sự quá trớn tai hại. Giới cầm quyền phải tin tưởng với đồng bào, bỏ tham vọng cá nhân, bè phái, hy sinh nhiều cho mục diện thắng Cộng, làm tất cả những gì mà người dân thấy rõ ý nghĩa của cuộc chiến đấu : hiểm họa Cộng sản và lý tưởng tự do. Bất cứ một sự lợi dụng, một sự qua trớn vào cũng làm cho cuộc chiến đấu mất đi cái ý

(Xem tiếp trang 2)

TÌM VIỆC

— Nam sinh đệ nhất Khoa học Toán đã từng kinh nghiệm dạy học, tìm chỗ dạy tại tư gia hay hợp tác với Tư thục Các lớp Tiểu học, luyện thi Đệ thất hay toán lý hóa từ Đệ Tứ trở xuống. Điều kiện : Tuần 10 giờ. Thù lao 600đ, (tại tư gia nhóm 4 người). Thư về : Lan, 81/2 Thái lập Thành Phú Nhuận SG

Hộp thư

— Bà nội trợ vô danh — Thư của bà không có tên và địa chỉ, các sự việc bà Tố cáo không được rõ ràng minh bạch Trong «Tiểu ban kinh tế nông thôn» Xin bà cho đủ chi tiết cụ thể mới đăng được.

— Một nhóm phụ huynh các em hạ sỹ quan hiệu đích trong QĐVNCH rất tiếc không thể đăng tải bức thư gởi Bộ QP được vì lý do không có tên, địa chỉ rõ ràng.

— Một nhóm chiến binh Biên phòng — Chúng tôi rất hoan nghênh ý kiến của quý trong thư, lời lẽ thật là thấm thía, đau lòng nhưng cần phải danh tánh, địa chỉ, đơn vị mới có thể đăng tải.

— Toàn thể nhân viên và thương binh cách mạng tại Tổng Y Viện Du Tân. Thư khiếu nại của quý ông thiếu điều kiện danh tánh, địa chỉ và các chi tiết cụ thể nói chung. Vậy yêu cầu quý ông cho đầy đủ chi tiết kể trên mới đăng tải được

— Một số các quân nhân thuộc các đơn vị nhảy dù, lực lượng đặc biệt — Sự thắc mắc khiếu nại của quý ông không thể đăng tải được. Theo nguyên tắc mới của cld trong nội bộ quân đội chỉ được giải quyết theo hệ thống dọc.

— Ông Đặng văn Ba — Thư thắc mắc của ông thiếu các điều kiện : địa chỉ người gửi và các chi tiết cụ thể của sự việc, thành ra không thể đăng được.

CON NÍT Nóng và Ban
và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ
Cho uống thuốc CHÍ-LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban : ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định) K.N. 534 — 20-11-63

Thuốc Ho «BÁC BỬU»
NHÀNH MAI
TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ (Tân Định) K.N. 536 ngày 20-11-63

Bích-Du trừ bạo

Là một chuyện anh hùng nghĩa hiệp, trọn bộ đăng hết trong 13 số báo. Đây là một chuyện giáo dục cho các em thiếu nhi Việt Nam thấy rõ kẻ làm trai bao giờ cũng phải cứu giúp người yếu hèn và diệt trừ loài gian ác.

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 166
BÁO CHÍNH LUẬN 29-10-64

Mai Bê Bi

PHỤ TRÁCH : KIỀU-Đ.-HỒNG TÔ-NGỌC

Lời hay, ý đẹp

— Không gì dễ thu phục lòng người bằng sự thành thật.
ERNEST PSICHARI

— Không có gì tầm thường, cũ kỹ bằng tình yêu nhưng cũng không có gì phức tạp, mới mẻ như tình yêu.
VÔ DANH

Ô CHỮ

NGUYỄN-THÔNG (Huế)

NGANG DỌC NHƯ NHAU
1) Nơi trung tâm của 1 huyện.
2) Một bệnh nan y.
3) YG — Khai, thờ ra.
4) Dầu để chạy máy.
5) Việc cốt yếu trong quân đội.
6) Không êm, không gọn (bỏ chữ cuối).
7) Y—G—Con vật cho ta mật.

CẮT BÁO MAI BÊ BI

Em yêu quí của chị.
Mỗi ngày, sau khi ba má và các anh các chị của em đã đọc xong tờ báo Chính Luận em nhớ cắt báo Mai Bê Bi để dành, sau này đóng lại, sẽ có một tập báo cười tươi và cổ tích.
Như vậy, em sẽ có nhiều chuyện cười này, nhiều chuyện tìm hiểu này, nhiều chuyện thần tiên thơ mộng này, nhiều chuyện đố vui này, nhiều tranh đố này, nhiều câu trả lời về thể thao, toán lịch sử, địa lý, vạn vật v.v...này
Mến
KIỀU DIỄM HỒNG

Giải đáp Ô chữ
SỐ BÁO HÔM QUA

1) SỞ
2) HẠNH.
3) SÀIGÒN.
4) ÔNG, NA
5) HỒNG,
6) NÁ.

Cười

TÙ TREO

Quan tòa tuyên án :
— Tòa tuyên án tên Nguyễn văn Mô một tháng tù treo !
Bị cáo :
— Thưa tòa... xin tòa bớt cho con nhờ.
Quan tòa :
— Tội anh như thế mà có một tháng tù treo là nhẹ lắm rồi.
Bị cáo :
— Hu hu... bẩm tòa... người ta bị treo có vài phút đã chết rồi, mà còn bị treo những một tháng thì còn gì là đời ! Hu hu.
(CU TÝ)

MAI — BÊ — BI
Là tờ báo mỗi ngày của các em vậy các em có thể đóng góp bằng cách gởi câu đố tranh đố truyện vui truyện lạ (tò mò) truyện cười v.v... để tô điểm cho tờ báo của các em được thêm phần bổ ích và phong phú. Bài gởi đăng, các em nên viết một mặt giấy để thợ nhà in tiện việc sắp chữ.

TÒ MÒ

Lịch sử : *Ngày 21 tháng 9 năm Canh Tuất(1370) Dương Nhật Lễ sao cung qua sai quân sĩ đi bắt bọn quan thái tể là Trần nguyên Trác*

Dân tộc : *Ai cũng biết nước Mỹ trước kia là đất đai của các sắc dân da đỏ. Sau này người da trắng tới khẩn hoang lập nghiệp, chiếm cứ và dồn người da đỏ về các vùng rừng núi. Ở Gia-nã-đại cũng thế, hiện nay có nhiều bộ lạc da đỏ vẫn tồn tại tại miền đất này.*

Ở Gia-nã-đại không có kỳ thị chủng tộc. Tại đây có hơn hai ngàn vùng riêng biệt cho dân da đỏ sinh sống theo ý riêng của họ, dưới quyền kiểm soát và che chở của chính phủ Gia-nã-đại. Những người da đỏ này đặc biệt không phải đóng thuế, có rất nhiều con cái và cố bảo tồn cách sinh hoạt đặc biệt cổ truyền của họ. Mới đây, những người da đỏ lại còn được quyền cử đại diện của mình vào đời sống chính trị tại Gia-nã-đại.

Giải trí : *Nhiều bạn cho chơi bài tây là một môn giải trí đơn giản ? Thực ra nó không đơn giản như bạn nghĩ đâu ! Trái lại nên tập đến nơi đến chốn bạn sẽ điên cái đầu !*

Thật vậy, một tờ báo nọ ra một câu đố độc giả như sau: "Bạn hãy tính từng cổ các nước bài chơi khác nhau của một cỗ bài tây" .Và,kết quả người ta đã tính tới một con số khổng lồ, với : 248.211.840 nước bài khác nhau !

Nếu có hai người chơi bài, mỗi phút đánh được 4 ván,mỗi ngày chơi 10 giờ liên tiếp hai người ấy phải chơi hàng ngàn năm mới hết các nước bài đó !

TRANH ĐỐ VUI

Hẹc Quynh định giết ai đây các bạn tìm xem

Các em tìm hiểu cổ sử Hy Lạp

HẾC QUYN trong tòa lâu đài huyền bí

THÔNG THÁI

Thân pháp của Héc Quyn lướt trên mặt nước nhanh như tên bắn, chẳng mấy chốc đã bỏ xa bọn cá sấu hung ác. Mặt nước lúc này tương đối yên tĩnh hơn, nên Héc Quyn có thể thong thả bơi, không cần cố gắng như lúc trước. Bỗng mặt trời trở nên sáng chói, và Héc Quyn liền trông thấy một tòa lâu đài đồ sộ hiện trước mắt.

Tòa lâu đài xây bằng cẩm thạch màu hồng, trông rất ngoạn mục. Phía sau tòa lâu đài đó phát ra ánh sáng màu xanh lợt, nên lại càng làm tăng thêm diễm lệ và kỳ ảo của công trình kiến trúc ấy. Héc Quyn thong thả tiến lại gần. Con đường lúc này thật bằng phẳng, xung quanh có những bãi cỏ rộng mênh mông tỏa ra một mùi thơm ngào ngạt như trầm. rõ ra là một nơi tiên cảnh.

Héc Quyn đi, chỉ một lát sau chàng đã tới trước tòa lâu đài tráng lệ nguy nga ấy. Lúc này chàng nhìn lại thì tòa lâu đài nó không có màu hồng nữa, mà lại là đá cẩm thạch màu xanh, và ánh hào quang ở phía sau lại chuyển sang màu hồng. Thì ra loại đá để kiến trúc tòa lâu đài này là một thứ đá đổi màu. Thứ đá này Héc Quyn chỉ mới được nghe, nhưng đây là lần đầu tiên mà chàng được thấy tận mắt. Một lúc sau tòa lâu đài biến sang màu tím thì ánh sáng ở phía sau lại chuyển sang màu vàng... Cứ như vậy liên tiếp đổi hết màu nọ sang màu kia, và đặc biệt hai màu đá và màu hào quang bao giờ cũng đối trọi nhau để làm tôn nổi cho công trình kiến trúc tuyệt hảo ấy.

Khi Héc Quyn tới cửa tòa lâu đài bỗng một hồi nhã nhạc vang lừng, rồi hai cánh cửa bỗng mở toang ra. Từ trên cao có cả ngàn bông hoa màu sắc rực rỡ ném xuống như để chào mừng khách quý.

Héc Quyn thấy thế liền đưa tay lên trời rồi nói :

— Héc Quyn xin kính chào thần Át Lát và quý vị !

Bỗng có một tiếng ỏn ẻn từ trên cao vọng xuống :

— Chị em Hê Pê Rít chúng tôi xin có lời chào Héc Quyn !

Héc Quyn chưa kịp trả lời, thì bỗng trước mặt chàng hiện ra một chiếc cầu vồng bảy màu, và chàng thấy ngay bảy thiếu nữ mặc bảy màu áo khác nhau khoan thai bước từ trên cầu vồng xuống.

Thiếu nữ mặc áo màu xanh liền mỉm cười :

— Thật không hổ danh là con trai thần Juy Pi Te ! Chàng quả là người võ lực hơn người !

Héc Quyn khiêm tốn :

— Cô nương đừng dạy quá lời..

Thiếu nữ đáp :

— Nếu chàng không phải tay võ dũng hơn người làm sao có thể đánh bại được lão Nê Mê, lại vượt qua được khu vườn hiểm ác...

Héc Quyn nhìn cả bảy chị em, thấy người nào cũng nhan sắc mặn mà trong lòng thầm khen thần Át-Lát có được những đứa con tiên phong đạo cốt, tài mạo song toàn. Chàng bèn khiêm tốn trả lời :

— Đó là vì cô nương không nỡ hạ độc thủ, nếu không Héc Quyn này làm sao thoát khỏi những nơi hiểm yếu ấy...

Thiếu nữ áo đỏ thấy hai người có phần nhường nhau mãi, liền nói :

— Xin mời khách quý vào trong để cùng chúng tôi đàm đạo..

Héc Quyn gật đầu không nói. Chàng bình thản đi theo chị em Hê Pê Rít đi vào trong tòa lâu đài trang hoàng thật vô cùng lộng lẫy. Trên tường dát toàn ngọc và kim cương, tất cả những thứ quý báu này tỏa ra một ánh sáng lung linh huyền ảo. Héc Quyn là người từng trông thấy những kỳ trân dị bảo, nhưng đây là lần đầu tiên chàng trông thấy những thứ ngọc quý giá ấy nhiều đến như thế.

Bảy thiếu nữ và HécQuyn bước vào trong một căn phòng rộng thênh thang. Trong phòng không có lấy một ngọn đèn mà ánh sáng chiếu chan hòa. Ánh sáng này do những viên ngọc, những viên kim cương phản chiếu vào nhau rồi tỏa ra khắp phòng. Bảy chị em ngồi lên bảy chiếc ghế bằng vàng khối, còn Héc Quyn thì được mời ngồi trên một chiếc ghế bằng ngọc bích. Héc Quyn ngồi xuống thấy cơ thể thoải mái vô cùng. Chiếc ghế làm bằng đá mát rượi rượi khiến da thịt chàng dễ chịu. Điều đặc biệt là chiếc ghế bằng đá nhưng dường như không có vẻ gì là cứng rắn, mà trái lại nó êm ả như nhung. Héc Quyn ngạc nhiên chưa kịp trả lời thì bỗng thiếu nữ áo màu chàm đã cười và nói :

— Ghế đó bằng ngọc bích non, nên rất mềm mại...

Thấy thiếu nữ áo chàm nói đúng ý nghĩ của mình, Héc Quyn liền cười và nói :

— Ở đây có nhiều bảo vật kỳ lạ, thật trông mà choá cả mắt !

Câu nói đó của Héc Quyn có nghĩa là một câu khen rất tế nhị, nên cả bảy chị em đều sung sướng. Họ nhìn nhau và cùng một ý nghĩ : "Héc Quyn quả là một người khéo léo !". Vì thế, nên bảy chị em tỏ ra về rất nhiều cảm tình với chàng dũng sĩ thành My sơ ne đó.

Bỗng thiếu nữ áo vàng nói ngay vào vấn đề :

— Chẳng hay quý khách lặn lội đường xa tới đây có ý gì dạy bảo chị em chúng tôi chăng ?

Héc Quyn đứng dậy, chàng khiêm tốn đáp :

— Đâu dám ! Đâu dám ! Hôm nay tôi không quản gian nguy tới đây là để xin thưa với quý vị và xin quý vị một ân huệ..

Thiếu nữ áo đỏ liền nói :

— Chị em ta đã thề không dính vào việc hồng trần nữa, nên chắc khó mà có thể giúp quý khách được.

Héc Quyn tắc đầu :

— Chúng tôi không dám phiền quý vị phải giúng lắm,mà chỉ xin quí vị vui lòng cho xin ba trái táo vàng trong vườn để đem về làm thuốc chữa bệnh mà thôi..

Héc Quyn nói xong thì thiếu nữ áo xanh liền đứng dậy,chau mày đáp :

— Rất tiếc ! Rất tiếc ! Cây táo đó từ mấy trăm năm nay không sinh trái nữa... Chẳng tin thì quý khách cứ ra vườn mà xem, Chúng tôi sẽ hướng dẫn.

Héc Quyn vẫn điềm nhiên đáp :

— Chúng tôi biết cây táo đó tự nhiên thì không bao giờ có quả...Chỉ khi nào quý vị cho thì nó mới sinh quả mà thôi.

Chính Luận

Ngày Thứ Tư 28-10-1964

A tiếp theo trang 1

hình tể, đến trả ở Bombay sản xuất tạm đủ chất plutonium để chế tạo hai trái bom nguyên tử mỗi năm.» Kế đó, ô. Morses có nêu tên bác sĩ Bhabha, giám đốc phòng nghiên cứu nguyên tử năng của Ấn tuyên bố rằng các chất nổ nguyên tử «rẻ tiền gấp hai mươi lần các chất nổ cổ điển». Vì thế, Morses cho rằng «trong khuôn khổ một chương trình nguyên tử thực tế, nếu có nổ một trái bom plutonium thì cũng không phương hại gì đến đạo đức mà cũng không tốn kém gì cho lắm. Ngoài ra, trái bom đó lại có thể là một sự ủng hộ tinh thần không những Ấn mà còn cả cho các nước tự do ở Á châu.

Có gặp Trung Cộng không ?

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) Chánh phủ Johnson có vẻ không tán thành việc triệu tập một hội nghị các đại cường nguyên tử có Trung cộng tham dự, ít nữa là trong thời cơ hiện nay, nhưng chưa chánh thức quyết định về vấn đề này.

Dầu vậy, không sớm thì muộn, chánh phủ này nhìn nhận rằng mọi quốc gia nào có một lực lượng nguyên tử, nên tham gia một thỏa ước về kiểm soát vũ khí, nếu thỏa ước đó có một ý nghĩa thực sự.

Vấn đề này sẽ được thảo luận hôm nay và ngày mai nhân cuộc hội đàm đã bắt đầu giữa ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk và tân ngoại trưởng Anh Patrick Gordon Walker.

T tiếp theo trang 1

sớm (có khai tử). Tôi có được hoãn không ? Và có phải trình diện không ?

ĐÁP : Được hoãn vì là trụ cột gia đình, nhưng vẫn phải trình diện. Sau đó sẽ được cấp giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán, nếu xuất trình được giấy tờ chứng minh hợp lệ.

VẤN : Tôi là em út trong 1 gia đình có 2 anh hiện đang tại ngũ và 1 mẹ già góa bụa dưới 55 tuổi. Tôi có được hoãn không ? và trong khi chờ đợi kết quả việc xin miễn hoãn, tôi có phải ra trình diện không ?

ĐÁP : Được. Nhưng vẫn phải ra trình diện và mang theo các giấy tờ chứng minh gồm :

— 2 chứng chỉ tại ngũ của 2 anh

— 3 trích lục khai sinh của 3 anh em.

— 1 chứng chỉ hành chánh nhận thực gia cảnh.

— 1 trích lục khai tử của cha ruột.

Sau khi trình diện sẽ được cấp giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán.

VẤN : Tôi 21 tuổi có được xem một Thông cáo để ngày 8-10-64 của Bộ Quốc Phòng cho thanh niên bất phục tùng được gia hạn trình diện đến tháng 3-1965.

Vậy có áp dụng cho trường hợp của tôi không ?

ĐÁP : Không, bạn phải ra trình diện. Chính vì để tránh hiểu lầm như thế mà ngày 14-10-64 Bộ Quốc Phòng đã xác nhận là các thanh niên từ 20 đến 25 tuổi đều phải ra trình diện từ nay đến ngày 3-11-64 là hạn chót.

VẤN : Vì bận việc hoặc khó xin phép, có thể đến trình diện trong những ngày thứ bảy chủ nhật không ?

ĐÁP : Các Ban Tiếp nhận làm việc cả trong những ngày thứ bảy và chủ nhật và chỉ nghỉ ngày lễ Quốc Khánh 1-11-1964.

VẤN : Sau ngày 3-11-64, những người có Tú Tài I trở lên và những người không có Tú Tài I mà được trả về khi ra trình diện phải mang theo giấy tờ gì để xuất trình nếu có kiểm soát.

ĐÁP : Ngoài thẻ căn cước, còn phải sẵn sàng xuất trình các giấy tờ sau :

a) *những người có Tú Tài I trở lên* :

Giấy biên nhận đã khai văn bằng và địa chỉ.

b) *những người ra trình diện và được trả về nhà* :

Giấy chứng nhận tạm trả về nguyên quán do các Phòng Tiếp nhận cấp khi ra trình diện.

P tiếp theo trang 1

Văn thư nói rằng Hiến Chương công nhận các quyền tự do cho các từng lớp công dân khác, công nhận vai trò quan trọng của công nhân phục vụ trong các ngành cần thiết cho đời sống quốc dân nhưng đồng thời lại phủ nhận quyền lợi của giới công nhân này.

Điều 6 của Hiến Chương Lâm Thời định rằng... « công chức cũng như nhân viên và công nhân trong các ngành hoạt động liên quan tới quốc phòng, an ninh công cộng, các nhu cầu cần thiết cho đời sống quốc dân như điện nước, chuyên chở công cộng, không có quyền đình công ».

Đ tiếp theo trang 1

Trung Tướng cũng nhắc đến thư đề ngày 10-10-1964 của Thủ tướng Chánh phủ yêu cầu ông Chủ Tịch Ban Lãnh Đạo Lâm Thời Quốc Gia và Quân Lực và ông Chủ Tịch Thượng Hội Đồng Quốc Gia sớm cho thực thi những lời đã long trọng cam kết với quốc dân trước Lịch sử, là giao quyền lại cho một Chính Phủ hoàn toàn dân sự.

Quốc Trưởng đã yêu cầu Chính Phủ Nguyễn Khánh ở lại xử lý thường vụ cho đến khi tân Chính Phủ được thành lập và ra mắt quốc dân.

S tiếp theo trang 1

● Năm Tướng Đôn, Kim, Đính, Xuân, Vỹ có công trong cuộc Cách mạng 1/11/63 lật đổ chế độ độc tài nhà Ngô — 30-1-64 : Chỉnh lý, nghỉ mát Đà Lạt — Vụ Banmêthuột : Tướng «nghỉ mát» cầm quân dẹp loạn thay cho tướng tại chức—16-10 : Tướng «Trung lập» Đàlạt bị 13 Tướng Tá 13-9 «tố» trước tòa — 23-10 : Tướng Đàlạt về Sàigòn nhậm chức vụ mới — sắc lệnh : 266A QP ân thưởng Bảo Quốc Huân Chương Đệ Tam Đẳng cho 3 Tướng Đôn, Kim, Xuân «vì là *những tướng lãnh ưu tú, luôn luôn nêu cao tinh thần phục vụ gương mẫu*».

Quí bạn muốn

Chính - Luận

mỗi ngày mỗi mạnh

— Xin đừng mướn báo

Chính - Luận

N tiếp theo trang 1

trị của xứ sở này. Sự đề cử ông chỉ là một việc làm thời.

«Đó là tình trạng hiện nay. Tướng Khánh sẽ tiếp tục chỉ huy các cuộc hành quân còn chính phủ dân sự yếu ớt thì «sẽ lo việc trong nhà»— chúng tôi hy vọng cho đến khi nào lập được một chính phủ có... một căn bản rộng rãi hơn và đắc dân tâm hơn.

Một trong những vấn đề chính hiện nay là tìm một chức vị thích hợp cho Trung tướng Dương văn Minh, cho đến ngày nay là quốc trưởng tạm».

TIN MỪNG

Được tin đến ngày 29-10-1964 Bạn **NGUY-HIỀN** kết hôn cùng chị **MAI-ÁNH-TUYẾT**

Thành thật chúc mừng anh chị trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà Trung úy Nguyễn-Huy-Độ

Ô. Bà Trung úy Lê-văn-Trang

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Trung Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Lâm Quốc Gia và Quân Lực và Phu Nhân.

— Trung Tướng Thủ Tướng Chánh Phủ và Phu Nhân.

— Ông Chủ Tịch và Quý Vị trong Thượng Hội Đồng Quốc Gia

— Quý Vị Phó Thủ Tướng, Tổng Trưởng, Bộ Trưởng, Quý vị Tướng Lãnh trong Quân Đội và các giới chức trong Chánh phủ.

— Quý vị Đại sứ, Lãnh sự, Tùy viên Quân Lực trong Ngoại Giao Đoàn.

— Thống Tướng Tư Lệnh Bộ Tư Lệnh Viện Trợ Quân Sự Hoa-kỳ

— Đại Tướng Trưởng Phái Đoàn Cố Vấn Quân sự Trung Hoa Quốc Gia.

— Thượng Tọa Viện Trưởng Viện Hóa Đạo.

— Đức Khâm Sai đại diện Tòa Thánh La Mã.

— Đức Tổng Giám Mục địa phận Sàigòn.

— Quý Vị đại diện trong Giáo Hội Phật Giáo Thống Nhất, Hòa Hảo, Cao Đài, Tin Lành...

— Ông Đô Trưởng và Phái đoàn Tòa Đô Chánh.

— Các Phái đoàn Sĩ Quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ, Nữ phụ tá, đại diện các Đại Đơn Vị, Quân, Binh Chủng, Nha Sở, Quân Trường trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

— Hội Đồng Chỉ Đạo Sinh Viên.

— Tổng Hội Sinh Viên Quốc Gia.

— Các Vị Hiệu Trưởng, Giáo Chức và Học sinh các Trường Gia Long, Hồ ngọc Cẩn.

— Các Cơ quan, Đoàn Thể trong nước, ngoại quốc và các Tổ Chức Quốc Tế, cùng thân bằng quyến thuộc trong và ngoài nước đã có lòng tưởng nhớ gởi điện văn chia buồn, đến phúng viếng và đưa linh cữu của Chồng, Anh, Cha, Bác và Ông chúng tôi là :

Cố Thống-Tướng LÊ-VĂN-TY

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin Quý vị niệm tình thứ lỗi.

Bà Quả phụ LÊ-VĂN-TY
và tang quyến bái tạ

C tiếp theo trang 1

II.— Qui tắc tiêu cực thứ nhứt là không có một ai, hoặc giáo hội, hoặc tư nhân, hoặc người có quyền thế, được phép khai thác sự chia rẽ tôn giáo để tạo điều kiện củng cố địa vị của mình.

III — Qui tắc tiêu cực thứ hai là phân biệt tôn giáo và chánh trị. Các giáo hội thảy đều không được làm chánh trị. Những tín đồ muốn sử dụng quyền công dân của mình có thể tổ chức thành chánh đảng.

IV.— Quy tắc tích cực thứ nhứt là nên ghi vào hiến pháp những điều trên đây. Và phải ban hành những luật để cơ quan hành pháp và tư pháp chiếu theo mà thực thi.

V.— Qui tắc tích cực thứ hai là trong tình cảnh hỗn loạn ngày nay, *chính phủ mới* nên lập một Bộ Tôn Giáo để điều hợp sự đoàn kết.

Trong giai đoạn mới, chúng tôi khẩn thiết yêu cầu Quốc Trưởng và Chánh phủ lưu tâm thực thi những quan điểm trên đây.

Trân trọng kính chào Quốc trưởng và quí vị THĐQG.

Hội Đồng Giáo Lãnh Tối Cao :

Trưởng Lão Thích Bửu Đạt, Phật Giáo Lục Hòa Tăng.

Đại lão HT. Thích Hoằng Đức, Phật Giáo Liên Hữu.

Hòa Thượng Thích Từ Quang Phật Giáo Thiền Tông.

Linh Mục Hồ Văn Vui, Công Giáo.

Linh Mục Hoàng Quỳnh, Công Giáo.

Hòa Thượng Thích Ngộ Thành, Phật Giáo Lục Hòa Tăng.

Hòa Thượng Thích Trí Thắng, Phật Giáo Cổ Sơn Môn.

Hòa Thượng Thích Minh Trực, Phật Giáo Bắc Tông.

Hòa Thượng Thích Giác Điều, Phật Giáo Cổ Sơn Môn.

Đại đức Thích Trí Tâm, Phật Giáo Cổ Sơn Môn.

Ô. Đỗ Nguyên Hạnh, Baha'i Giáo.

CHIA VUI

Được tin **NGUY-HIỀN** sẽ vâng lệnh song thân đẹp duyên cùng cô **MAI-ÁNH-TUYẾT**. Hôn lễ cử hành tại Saigon ngày 29-10-64.

Thành thật chúc mừng Tuyết — Hiền trăm năm hạnh phúc.

THANH NAM, PHẠM HUẤN
NHẤT TUẤN, VĂN QUANG

H tiếp theo trang 1

của tổ tiên đã đáp ứng lòng tin tưởng và biết ơn của toàn dân.

3) Các đoàn thể quốc gia, các đảng phái chính trị nên cố gắng dung hòa quan điểm dị đồng để thực hiện đại đoàn kết phụng sự Tổ quốc.

4) Tín đồ các tôn giáo, toàn thể đồng bào nên bình tĩnh, sáng suốt, ý thức rõ ràng sự mất còn của đất nước trong giai đoạn khó khăn hiện tại ; triệt để tôn trọng kỷ luật quốc gia để giúp chính quyền an tâm thi hành quốc sách.

Bản hiệu triệu này có mang chữ ký của các đại diện tôn giáo là : Đại Đức Thích Hộ Giác (Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất) ; Linh Mục Hồ văn Vui (Công giáo) ; Giám đạo Nguyễn văn Hội (Cao Đài Giáo) ; và ông Ngô văn Kỷ (Hội Trưởng Ban Trị sự Phật Giáo Hòa Hảo Gia định).

CHÚC MỪNG

Nhận được hồng thiệp của Chị **NGÔ-THỊ-BA**, Thủ quỹ Hội Ái-Hữu D.T.Q.G. vâng lệnh song thân đẹp duyên cùng Anh **NGUYỄN-TƯ-TRÚC**. Hôn lễ cử hành tại Nha-Trang ngày 26-10-1964. Hội chúc 2 bạn trăm năm hạnh phúc.

Hội Ái-Hữu
Dược Tá Quốc Gia

CHÚC MỪNG

Nhận được hồng thiệp của Bạn **TRẦN-THÀNH-NGUYÊN**, Dược Tá Quốc-Gia, vâng lệnh thân mẫu đẹp duyên cùng Cô **NGUYỄN-THỊ-ĐỊNH**. Hôn lễ cử hành tại Huế ngày 26-10-1964. Hội chúc 2 bạn Trăm năm Hạnh Phúc.

Hội Ái-Hữu
Dược-Tá Quốc-Gia

KIM-CHUNG I

Tại rạp OLYMPIC — Từ tối nay Thứ Ba 27-10-64 long trọng khai trương (liên tiếp nhiều buổi) vở thi ca vũ kịch Trung Hoa của Ngọc Huyền Quân và Vạn Lý.

Trung-Dũng-Hầu Sở-Vân

Một mối tình ngang trái của cặp nữ kiệt anh hùng SỞ VÂN — LÝ QUẢNG Một cuộc đời chồng táo bạo giữa đêm tân hôn. Một đám cưới «không tiền khoáng hậu» cô dâu đấm đá chú rể. Với Nhạc Đài Loan, rộng cỡ « đợt sóng mới » ; Và y phục đẹp nhất sân khấu V.N. — Đ.K.C. I. sẽ giới thiệu trong vở này 3 ngôi sao mới : MỸ-CHÂU, KIM-HÀ, TẤN ĐẠT gặp gỡ cô KIM-CHUNG vai Sở Vân, HÙNG CƯỜNG vai Lý Quảng, BÍCH HỢP, KIM NGUYÊN, HỀ VĂN HƯỜNG và toàn ban không thiếu sót một ai.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG
NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC
KIẾN-THIẾT VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ
KHU KIẾN-THIẾT I NGÂN-SÁCH QUỐC-GIA-Tài khóa 1964
Mục 16 — Chương 17 — Điều 07

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

Ngày Mười Bốn tháng Mười Một năm 1964 (14-11-1964) hồi Chín (9) giờ sáng tại Ty Kiến Thiết Bình Định tại Qui Nhơn.

MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Công tác lắp đất và xây cất một Kho chứa hàng cho Hải Cảng Qui Nhơn.

— Trị giá ước lượng : 1.232.178đ00.

— Ký quỹ tạm : 20.000đ00

THỜI HẠN THỰC HÀNH : BỐN (4) tháng.

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :

Ghi tại Điều 5 của Điều kiện sách riêng.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Ty Kiến Thiết Bình Định

— Ban Ủy Viên Kiến Thiết Khu 1 tại Saigon và Huế.

(Trong giờ làm việc).

Saigon, ngày 24 tháng 10 năm 1964
KT. TỔNG GIÁM-ĐỐC KIẾN-THIẾT
VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ
Kiến-trúc-Sư ỦY-VIÊN Kiến-Thiết Khu I,
LÊ-MINH-CHÁNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHA GIÁM-ĐỐC BƯU-ĐIỆN
NAM-PHẦN VÀ C.N.T.P.

Cáo thị gọi thầu chở thơ

1.— ĐỀ MỤC VỤ GỌI THẦU : Chuyên chở thơ tín trong niên khoá 1965 trên những đường kể sau :

Số thứ tự	Đường thơ	Hạn kỳ	Lối chuyên chở	Tiền thế chưn Tạm	Tiền thế chưn Thiệt thọ	Kỳ hạn
1	Saigon/Vinhlong	Mỗi ngày	Xe hơi	2.000$	Tiền ký quỹ phải bằng số tiền chịu nộp hằng tháng	Từ 1-1-65 đến 31-12-65
2	— Cantho		—	3.500$		
3	— Khanhhung	—	—	3.500$		
4	— Vinhloi	—	—	3.500$		
5	— Quanlong	—	—	3.500$		—
6	— Longxuyen	—	—	2.500$		—
7	— Chauphu	—	—	2.500$	—	—
8	— Tanchau	—	—	2.500$	—	—
9	— Kientan	—	—	2.500$	—	—
10	— Rachgia	—	—	2.500$	—	—
11	— Hatien	—	—	2.500$	—	—
12	— Phuvinh	—	—	3.000$	—	—
13	— Caolanh	—	—	2.000$	—	—
14	— Sadec	—	—	2.000$	—	—
15	— Chomoilongxuyen	—	—	2.000$	—	—
16	— Tanan-Mytho Truegiang-Mocay	—	—	1.000đ	2.000$	—
17	— Vungtau	—	—	1.000đ	2.000đ	—
18	— Phucuong	—	—	1.000đ	2000đ	—
19	— Tayninh	—	—	1.000đ	2.000đ	—
20	— Anthanh (3chuyến mỗi tuần)	—		1.000đ	2.000đ	—
21	— Kienduc-Banmethuot-Pleiku-Kontum (3chuyến mỗi tuần)	—		2.500đ	2.500đ	—
22	— Dalat	Mỗi ngày	—	1.000đ	2.000đ	—
23	— Khiemcuong	—	—	1.000đ	2.000đ	—
24	— Gocong	—	—	1.000đ	2.000đ	—
25	— Mochoa	—	—	1.000đ	1.000đ	—
26	— Phuocbinh	—	—	1.000đ	1.000đ	—
27	— Aaloc-Locninh	—	—	1.000đ	1.000đ	—
28	Quangduc-Banmethuot	—	—	1.000đ	2.000đ	—
29	Pleiku-Phubon	—	—	1.000đ	1.000đ	—
30	Phuocle-Longhai	—	—	1.000đ	1.000đ	—
31	Cantho-Longxuyen	—	—	1.000đ	2.000đ	—
32	Cantho-Chuongthien	—	—	1.000đ	1.000đ	—
33	Cantho-Traon-Cauke	Đò máy		1.000đ	1.000đ	—
34	Longxuyen-Cho moiLongxuyen	—	—	1.000đ	1.000đ	—
35	Rachgia-Duong dong	Bất thường	—	1.000đ	1.000đ	—

2.— CHỖ VÀ NGÀY GIỜ KIỂM THẦU :

Phòng kiểm thầu thiết lập tại Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần số 3 đường Nguyễn Hậu Sàigòn, ngày thứ Tư 18 tháng 11 d.l. năm 1964 lúc 8 giờ 30 sáng.

3.— THỂ THỨC ĐẢM NHẬN VIỆC BƯU VẬN :

Người dự thầu phải tình nguyện nộp cho Sở Bưu Điện mỗi tháng ít nhất 3.000đ. cho các đường thơ từ số 1 đến số 15 ; còn các đường khác nhà thầu có thể hoặc tình nguyện nộp cho sở Bưu Điện một số tiền hằng tháng, hoặc nhận một số tiền thù lao phải chăng hàng tháng, hoặc chở ủng hộ.

4.— SỐ XE DÙNG CHUYÊN CHỞ THƠ TÍN :

3 xe, hoặc 3 đò máy nếu đường dài hơn 100 cây số ngàn. 2 xe hoặc 2 đò máy nếu đường dài dưới 100 cây số.

Người dự thầu phải có giấy phép hay sổ lưu thông hiện đang chạy trên lộ trình gọi thầu do sở Kiểm soát xe tự động cấp phát.

5.— ĐƠN XIN DỰ THẦU :

Đơn xin dự thầu phải gởi tới Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần, Sàigòn trước 12 giờ 30 ngày 7 tháng 11 năm 1964.

CHÚ Ý : Muốn biết thêm chi tiết về đơn xin thầu, cách bỏ thầu mẫu đơn v.v.. ; xin hỏi thể lệ tại Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần (Phòng Bưu Vụ), 125 đường Hai Bà Trưng Sàigòn, hay tại các bưu cục Nam Phần và Cao Nguyên Trung Phần.

Sàigòn, ngày 23 tháng 10 năm 1964
Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần
và Cao-Nguyên Trung-Phần
Ký tên : Trần-văn-Viễn
Kỹ-Sư Viễn-Thông

NHA KIỀU-LỘ — SỞ DỤNG CỤ

Thông cáo đấu thầu khẩn hạn

Cung cấp vỏ ruột xe hơi

Trị giá ước lượng	:	2.335.000$
Ký Quỹ tạm	:	40.000$
Thời hạn giao hàng	:	45 ngày
Nơi và ngày đấu thầu	:	Ngày 03 Tháng 11 năm 1964 vào lúc 10 giờ tại Sở Dụng Cụ số 5 Đại lộ Lê văn Duyệt Gia Định.
Nơi tham khảo hồ sơ	:	Sở Dụng Cụ số 5 Đại lộ Lê văn Duyệt Gia Định.

Gia Định, ngày 23 tháng 10 năm 1964.
SỞ DỤNG CỤ GIA ĐỊNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm sống và củi cho các Bệnh viện kể sau kể từ 1-1-1965 đến 31-12-65 : Bệnh viện : Chợ Rẫy, Chợ Quán, Hồng Bàng, Saigon, Nhi Đồng, Nguyễn văn Học, Từ Dũ, Hùng Vương và Dưỡng trí Viện Biên Hòa.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 09 giờ sáng những ngày :

Ngày 16-11-1964	tại văn-phòng Bệnh-viện	Chợ-Rẫy
Ngày 17-11-1964	«	Chợ-Quán
Ngày 18-11-1964	«	Hồng-Bàng
Ngày 19-11-1964	«	Saigon
Ngày 20-11-1964	«	Nhi Đồng
Ngày 21-11-1964	«	Nguyễn-văn-Học (Giadịnh)
Ngày 23-11-1964	« Bảo-Sanh-Viện	Từ-Dũ
Ngày 24-11-1964	«	HùngVương
Ngày 25-11-1964	« Dưỡng-Trí-Viện	Biên-Hòa

TRỊ-GIÁ PHỎNG ĐỊNH : Các loại thực phẩm sống của các bệnh viện chia ra làm nhiều lô : lô thịt, lô cá, lô rau, lô tạp phẩm gia vị, và lô củi, trị giá ước lượng mỗi lô từ trên 100.000$00 đến 2.000.000$00.

KÝ QUỸ TẠM : Xin xem Điều-kiện-sách riêng của mỗi Bệnh-viện.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU-KIỆN-SÁCH : Văn phòng các Bệnh viện kể trên.

— Bộ Y-Tế (Sở Tài Chánh) số 59 đường Hồng-Thập-Tự Saigon trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn phòng các Bệnh viện kể trên trước giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 20 tháng 10 năm 1964
Giám-Đốc Nha Hành-Chánh, Nhân-viên
và Tài-Chánh Bộ Y-Tế
BÙI-VĂN-KHÁNH

RAO VẶT

SAIGON SALON

265, Hồng Thập Tự Sàigòn

Vì nhu cầu cung ứng xe cho quý vị nên Salon chúng tôi đã mang rất nhiều xe **Lambretta mới về**, xin quí vị, mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng ! Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhiệm, tại nơi đây có rất **nhiều xe Vespa** để bán, nhận mua trả tiền ngay.

SAIGON DUY NHẤT

Học khiêu vũ

Quý vị hãy tìm cho được « **Trung Tâm Khiêu Vũ Trí Thức Toàn Quốc** » do **Giáo sư TUẤN VIỆT** điều khiển, nơi duy nhứt dành riêng dạy Khiêu vũ cho giới **Trí thức và Thượng lưu** với giá hết sức đặc biệt (300đ. mỗi đợt) với phương pháp cấp tốc và rành rẽ, với lớp học có âm thanh nổi và đầy đủ tiện nghi, tại **47/88 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định)** hoặc **hẻm 160 Hiền Vương** thẳng vào trong xóm 200 thước (bên mặt). Có lớp «**Khiêu vũ hàm thụ**» cho Quí vị ở xa.

BỆNH NGOÀI DA

10 năm, 20 năm không hết đến ông **LÊ VĂN HUỆ** trị dứt bằng thuốc gia truyền.

43C đường Kỳ Đồng trước nhà thờ Cứu Thế Saigon.

Khỏi cần đi ngoại quốc
CAM ĐOAN

NHẮN TIN

Các bạn Quân nhân Công Tư chức muốn học thi Tiểu học, Trung Học, Tú Tài hãy viết thư hỏi **TRƯỜNG HÀM THỤ VĂN-HÓA**

91 Trịnh minh Thế, Saigon Chuyên dạy học gởi bài đến nhà

VESPA Ý

Mới bán. Hỏi cậu Tư số nhà 84 đường Bùi Chu Saigon.

NHÀ và QUÁN

Sang 3 quán trong chợ XómChiếu và 1 căn phố buôn bán, đủ tiện nghi Hỏi 186 Lê quốc Hưng Khánh Hội

Phòng Hoàn toàn đủ tiện nghi cho mướn rất tiện cho ngoại kiều. Hỏi nhà may Tiểu Mỹ 102 LêThánh Tôn Saigon.

Phố bán 2 căn phố trệt mặt tiền đường Lê văn Duyệt (Chợ đũi) Sàigòn 179E— 179F có đèn, nước sẵn giấy phép bán đồ cất lại phố lầu.

Bột Sữa Phénix

rất bổ và thơm ngon, trẻ em dùng được khoẻ và đẹp cam đoan trong 7 ngày thấy hiệu quả chắc chắn. có bán tại nhà thuốc Tây

Cần nhường gấp chỗ làm một buổi từ 7giờ30 đến 14g30 Lương 2800đ. Thế chân 30000đ. Điều kiện Thiếu nữ, học lực Trung Học, loạt bát nhanh nhẹn. Hỏi số Nhà 51E Lê quang Định Gia định chỉ dẫn.

Phố cho mướn từng trệt đẹp, mặt tiền trung tâm thương mãi tiện mở văn phòng, hiệu buôn, Phòng mạch, tạp hóa v.v. tiền phố 1500đ. Thế chân 65.000đ. Hỏi tại 51E Lê quang Định Gia Định.

BÁN XE ĐÒ

Bán xe đò mới. Chưa ăn số. Hiệu Ford 10 bog. Thùng thiệt tốt. Hỏi 73 Đoàn trần Nghiệp tại bến xe Bình Dương.

Floride EB Bán 1 xe 2cv Fourgonnette EB có kiếng còn mới. Hỏi 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon.

Quên trên xe Taxi một cái bao đựng áo màu tím hoa cà trên đường đi từ Trương minh Ký đến nhà ga Saigon Sẽ hậu tạ cho ai mang lại số 7 Cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng nói dài.

Bán gấp Vespa Ý NAY Lambretta 150 NA...A hỏi 420 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp TAXI 4cv EA và Dauphine EC hỏi 142 Nguyễn duy Dương Ngã Sáu Cholon.

Cần Thư ngân viên ký quỹ 30.000đ. Lương tháng 3.000đ. Tiền ký quỹ được bảo đảm chắc chắn. Thư về 306/16 Bà Hồng Thập Tự Saigon (Miễn tiếp).

Trung Tâm HÀM THỤ

23 Nguyễn văn Giai, Dakao Saigon. Dạy theo phương pháp hàm thụ tân tiến Âu Mỹ. Đủ các lớp TRUNG HỌC đến TÚ TÀI.

● Luyện thi THĐNC và TÚ TÀI

● Anh-Pháp đủ mọi trình độ.

● Vô tuyến điện, Sửa Ráp RADIO. Kỹ sư dạy

— Khiêu vũ để giao thiệp

— Khiêu vũ đẹp không khó

MỜI ĐẾN

LỚP KHIÊU-VŨ LỆ-HỒNG

Saigon Port Building 114/114A lầu Ba Hoàng Diệu — Khánh Hội

— Do Lệ Hồng và Hà trực tiếp chỉ dẫn.

— Với hệ thống âm thanh nổi 2 chiều của máy Akai.

— Sàn khiêu vũ rộng, yên tĩnh.

Và

Từ 18 đến 20 g 30 có nhiều vũ nữ đã Quý Bạn khiêu vũ thực hành.

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn

Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.

Văn phòng **Đ.T. 498 Cardi**

130 Hồng Thập Tự — SAIGON

Đất trống bán

Từng lô một (100m2). Trần quốc Toản và Lê đại Hành. Trung tâm Sg. Hỏi hãng gạch bông Thanh Sơn 142 144 Nguyễn Trãi Chợlớn (miễn trung gian).

Cần dùng 1 Réceptionniste theo Anh Văn-Pháp văn, trên 30 tuổi, nhanh nhẹn và 2 bồi phòng theo Anh Ngữ, đã từng làm các khách sạn lớn, lương cao. Hỏi Allena Hôtel 45 Lê thánh Tôn.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết Anh ngữ, lương hậu. Hỏi nhà hàng FLORIDA 201 Phạm ngũ Lão Saigon, từ 5g chiều đến 10 g đêm.

Bồn xăng Các nhà chuyên chở xăng hãng Citerne đặt trên xe hơi, Muốn có bồn mới sẵn chạy ngay hoặc đặt thời gian mau lẹ. Xin đến **TÂN LỢI** 461 Lý thái Tổ Chợlớn. Xưởng đóng : 7/1A Ng. văn Thoại (nối dài).

Bán Ford fairlane 500 sans montant de luxe đời 57 máy nệm vỏ hoàn toàn tốt và máy hát điện stéréo motorola. Hỏi 215E/7 CHI LĂNG Phú Nhuận giờ nghỉ.

Cần bán dư dùng 1 máy pédale OPI của Nhật cỡ 40 x 50 luôn moteur 26.000đ hiện đang chạy. Hỏi nhà in Hiệp Luật 84 Quốc lộ số 1 Biên Hòa Đ.T 73.BH. Cần thợ sắp chữ giỏi.

Cần gấp một nữ Thư ký thâu ngân biết thiệp, lanh lẹ. Hỏi C.ty sửa tươi nguyên chất 283A Hai Bà Trưng Saigon (giờ làm việc).

NHẮN TIN

CHÚ KIỀM PHONG anh chị mong gặp chú gởi thư cho anh chị tại số 9/7 đường Trần tấn Phát Tân định Saigon.

Muốn bán cấp kỳ

Xe VESPA-LAMBRETTA ???

Xin mời quý vị tới ngay **Văn phòng sang tên và mua bán xe « VĂN-HOA »**.

Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. **Văn phòng sang tên xe . Văn Hoa .** còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại : Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.

80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

KIM TRỌNG

THÚY KIỀU

Đến viếng «VIỆT NAM» có đem theo chiếc đàn «Tỳ Bà» nhân dịp Noel, cho quí bạn.

Xin mời quí bạn đến gặp các gian hàng hỏi mua cho được chiếc đàn tỳ bà nhỏ có mấy vần thơ nhiều ý đẹp.

HUY HOÀNG
Kính mời

MỖI ĐÊM

Không gì bằng vừa ăn ngon vừa nghe nhạc hay, lại hưởng được gió trong của đồng nội

NHÀ HÀNG TÂN-BÌNH

hội đủ những điều kiện ấy. Xin kính mời quý khách.

NỒI DANH : Chạo tôm, lươn um, cua rang, bò đi, cơm tay cầm. Mỗi chiều từ 16 giờ tại 118 bis Cách Mạng (TSN)

Gởi đi Pháp Quà Noel, thực phẩm, tặng phẩm, hành lý, bàn ghế, chén bát cũ. Giá đặc biệt cho sinh viên xuất ngoại. Sắp có 2 chuyến tàu :

— 1 chạy ngày 12-11-64.

— 1 chạy ngày 19-11-64.

Hãng Eclair Transit, 242 Công Quỳnh, kế rạp Khải Hoàn.

Tél. 22.906.

Nhà bán 5thc35 vách gạch, điện nước riêng, cổ-gát, 22/48 Trương minh Giảng Saigon Mua xong giao nhà trống liền.

Sang Billard

Luôn phố-đang khai thác ngay Ngã bảy. Giá rẻ. Hỏi 356 Lý Thái Tổ Saigon

Thông báo quan hệ

VỀ XE TỰ ĐỘNG

Kể từ nay quý vị sau khi mua bán xong xe hơi, Vespa, Lambretta muốn chủ quyền được bảo đảm trên mặt pháp lý, xin mời đến ngay văn phòng **SANG TÊN XE 78 Nguyễn Trãi** gần nhà thờ Chợ quán sẽ được giải quyết và cởi mở mọi trường hợp khó khăn.

Văn phòng có trưng bày **MUA BÁN ĐỔI GỬI** xe gắn máy, Vespa, Lambretta, quạt máy, máy may, Tủ lạnh, máy chữ, Radio v.v...

Muốn Đậu — **TÚ TÀI I** học **TOÁN LÝ HÓA** Trường **VĂN HÓA** 138, Hai Bà Trưng Saigon.

— Giáo sư NỔI TIẾNG.

— Mỗi đầu tháng có lớp mới.

Bán Xe Ford Taunus, có kính máy toàn hảo. xem tại 412 Đồng Khánh Chợlớn từ 3g đến 5g chiều.

Bán một biệt thự đẹp, đầy đủ tiện nghi. Nơi yên tĩnh. Giá 220.000đ. Xin hỏi 948 Lê quang Định Giadịnh.

Lầu cho mướn

1 căn lầu 1 ở mặt tiền số 222 Trần quý Cáp Saigon có đường đi riêng, rộng 4,50x15m thế chưn 40.000đ. mỗi tháng 3.500đ. xin mời hỏi lầu 4.

Bán rẻ 1 tủ bán cất dẹp 180x 1m. 1 tủ bày hàng và 1 kiến phòng thử 3 mặt. Hỏi 197/3c Lê v Duyệt Sg.

Nhuộm đủ màu : Dacron, Tergal, Nylon. Giặt khô. Hấp tẩy và Mạng quần áo khỏi lo co ngắn và lem. Tiệm Ngọc Tân 134 đường Pasteur Saigon.

BÁN RẺ

1 máy ủi (Tracteur) TD 18 đang chạy còn tốt. Nhiều máy cưa và dụng cụ Do : 135 Hàm Nghi Saigòn.

Hãng ngoại quốc cần một thư ký coi về "Shipping" kinh nghiệm cần biết rành tiếng Pháp và Anh. Thư gửi cho AIP 591, số 41 đường Mạc đĩnh Chi Saigon kèm theo chứng chỉ.

Bán một căn phố lầu đúc, 3 tầng luôn đất, gần chợ. Tiện việc mở tiệm. Xin hỏi 478 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp một thợ sửa phim và Hình thật rành nghề lương từ 1.500đ. đến 2.500đ Cơm nuôi. Hỏi Hoa Lư 491 Trương m. Giảng Saigon.

ẢNH MỘ BIA

Bảo đảm vĩnh viễn. Ảnh màu trên dĩa. Sao lại các giấy tờ giao liền, chụp ảnh 20 phút.

FOTOCOLOR 74 Pasteur Saigon

Bán máy điều hòa K.K. RCA Whirlpool 18.500BTU 220 volts; máy hát stereo Decca máy chữ sách tay «underwood», Radio Hallicrafters 4 bảng và quạt máy. Hẻm 277/15 Trần hg Đạo Saigon.

Sang nhà 43.000đồng vùng yên tịnh có điện nước. Hỏi 101/8Nguyễn-an-Ninh Gia Định.

Uốn Tóc ở đâu???

Chuyên nhuộm tóc đủ các màu. Cắt, chải theo kiểu mẫu trong tạp chí Tây Phương và tùy theo khuôn mặt từng người. Dùng toàn thuốc của Pháp-Mỹ (có thuốc bán). Do bà Thủy Ái tốt nghiệp tại Pháp đã nhiều năm hợp tác với người Pháp đảm nhận. Địa điểm thanh lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng Sàigòn. (Gần đường Hồng thập Tự). Nghỉ chủ nhật.

Nhà cho thuê 1 buồng trên lầu 4x8m luôn đồ đạc, đủ tiện nghi. Hỏi 572 Trương minh Giảng — Sàigòn

2cv-EA (toàn hảo) BS. Goliath tte có kính 47.000đ(tốt) Frégate BF (21.000đ.) Opel BU. Vespa NBK, Mobylette kiểu 1964 còn mới. Salon 415 Tr.q.Cáp (Sg).

Cần một người thợ máy dầu xe hơi: Renault, Chevrolet diesel. Hỏi 57 Yên Đỗ Sàigòn

Phòng cho thuê 4x5m rộng rãi, mát mẻ, đủ tiện nghi, tiện cho người độc thân. Hỏi 49/2 Nguyễn cư Trinh ngoài giờ làm việc.

400m2 đất và Nhà Trệt khu Miche bán. Nơi Cô Mary B.P. 1.073. Saigon.

Bán rẻ 110.000đ 1 căn nhà gác rộng mát và 1 tiệm tạp hóa đông khách. 98 Hoàng Hoa Thám, trước cổng nhà thờ Bác Ái Gia định.

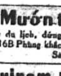
Cần cho mướn

2 từng lầu 3 và 4 tại 126 đường Hiền Vương SAIGON. hỏi : Ô. Hoành 76 Đại lộ Cộng Hòa Saigon Đ.T. 23.767

Cần 1 người bếp nấu món ăn Pháp rành nghề lương từ 2000đ. đến 2500đ. xin hỏi 36/35C Chi lăng Giadịnh (đường vô hồ tắm Chi lăng)

DẠY KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người hoặc đến tận nhà. Nhiều bước tân kỳ, lịch sự Phương pháp dễ hiểu. Dạy bảo đảm do **ĐẮC CHÀ** chỉ dẫn. Địa chỉ : 14 Phan văn Hùm(lầu 3) ngã sáu Sg



177 Phạm-ngũ-Lão
Lớp KHIÊU-VŨ
học mau kết quả

Mướn tài xế

Xe du lịch, đứng đắn, cần thận Hỏi 16B Phùng khắc Khoan (Miche) Saigòn

Vovinam môn võ thích hợp nhất thời đại. Tự vệ hữu hiệu trong 3 tháng. Trung Tâm Huấn Luyện Võ Thuật 61, Vĩnh Viễn(Ngã ba Vườn Lài) Cholon

Hoàn toàn đổi mới !
Hoàn toàn đổi mới !

NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC

PACIFIC

475-477, Trần quý Cáp Sàigòn (Kể từ 23-10-64 nhà hàng bán đặc biệt món ăn Huế).

— Nơi tâm tình ấm cúng !

— Nơi bạn bè thanh lịch !

— Nơi giải trí thoải mái !

Với những đặc điểm :

— Máy lạnh tối tân

— Ca nhạc hấp dẫn lôi cuốn

— Chiêu đãi viên trẻ đẹp

— Tiếp đãi ân cần

— Giá nước bình dân

Mỗi tối bắt đầu từ 20 giờ.

NGUYỄN-HỮU-THIẾT
Kính mời.

Pháp-Văn MAUGER I

Mở 1-11-64. Chuyên học sáng chủ nhật, đề thi Tú tài I SN 2 và THĐNC khóa 65. **Lớp Thường Xuyên** học 3 buổi mỗi tuần : Mauger II từ bài 12. Mauger I từ bài 16. Giảng kỹ văn phạm để học sinh nói và viết trôi chảy. G.s. Rẻ 476 Hai Bà Trưng Tân Định.

Chia buồn

Được tin thân phụ bạn **ĐOÀN-QUỐC-GIÁM** vừa thất lộc tại tư thất, cư xá Hỏa xa, toàn thể các bạn B3 xin chia buồn cùng bạn GIÁM và cầu chúc linh hồn cụ được sớm về cõi Niết bàn.

B3 PÉTRUS-KÝ

Khiêu vũ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.

Do bà **BÍCH-HỒNG** hướng dẫn, có âm thanh nổi bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được 68/5A Trần-qu-Khải Tân định.

REX
Les nymphettes (Đào tơ mơn mởn) Cấm dưới 18t-Christian Pezey Colette Descombes-P.Đ.V. Hoa

ĐẠI NAM
Les nymphettes (Đào tơ mơn mởn) Cấm dưới 18 tuổi - Christian Pezey Colette Descombes - PĐV.Hoa

EDEN
Les pieds dans le Plat (Tay anh dấu chẳng nhúng chàm) Danny Kaye, Cara Williams. T. Pháp P.Đ.V.N.

MAJESTIC SAIGON
CHRISTINE Romy Schneider Alain Delon
Tô màu-Tiếng Pháp-Phụ đề V.N

VICTORY LÊ NGỌC
Bà triệu phú Kim Sơn-1 phim tả hội bài hước với : Bạch lộ Minh-Chung Tinh-Scope-P.Đ.V.Hoa

PALACE CHỢLỚN
Thẩm Mỹ của Phái đẹp. Phim Đức táo bạo trình bày những bí mật nhứt của đàn bà. P.Đ.V. Pháp

KIM CHÂU
Quyết chống xâm lăng - Trương Dương-Bạch lộ Minh - Vương Hào La Duy-Tiếng Trung Hoa-P.Đ.V.N

KHẢI HOÀN
1) J'aime, tu aimes (Anh yêu em, em yêu anh) Scope. Màu. 2) Dans les griffes du Tigre. Màu PĐVN

DIÊN HỒNG
1) Hercule chinh phục Thành Atlantide Scope, Màu. 2) Thế giới bài bước của Harold Lloyd.

NAM VIỆT
1) Hercule chinh phục Thành Atlantide Scope, Màu. 2) Thế giới bài bước của Harold Lloyd.

HỒNG BÀNG
Notre dame de Paris (Thằng Gù ở đền Đức Bà) Scope. Màu. Gina Lollobrigida — Anthony Quinn

VIỆT LONG
Thẩm Mỹ của Phái Đẹp. Phim Đức táo bạo trình bày những bí mật nhứt của đàn bà P.Đ.V. Pháp

VĂN-HOA
Sexy Girls (Vũ Nhạc và Giai Nhân) Scope, Màu, Phụ đề Chữ Việt.

MODERNE
15 năm... Phục Hận (Les Chevaliers du démon) K.Michell, A.Corbi Scope, Màu. Tối Đoàn Kim Chưởng.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Máu hận bên đồn Hoang Joel Mc Crea. Màu. 2) Le Meilleur ennemi. David Niven. Màu

LONG VÂN
1) Maciste, Sơn thần cứu chúa. Mark Forest, Scope, Màu. 2) Le monde des jeunes Cliff Richard. Màu

KIM ĐÔ
1) Bóng người đi (Phim V.Nam) 2) Hiệp sĩ Đại Hàn -Màu-Scope Nói tiếng Pháp - Phụ đề V.N.

LONG DUYÊN
1) Sur la piste du Rock'n Roll. 2) La Reine des Amazones Scope màu nói tiếng Pháp phụ đề VN.

THANH BÌNH
Notre dame de Paris (Thằng Gù ở đền Đức Bà) Scope - Màu - Gina Lollobrigida — Anthony Quinn

In tại nhà in SÔNG-VÂN 86 Lê-Lai — Sàigòn
Giám-Đốc Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu đề tên ông Đỗ-Văn-Nguyên